

شركة المشرق العربي للتأمين (شركة مساهمة عامة)
والشركة التابعة لها
البيانات المالية الموحدة
٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع)

تقرير حول البيانات المالية

لقد دققنا البيانات المالية المرفقة لشركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) والشركة التابعة لها ("المجموعة") والتي تتألف من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ والبيانات الموحدة للإيرادات والإيرادات الشاملة والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات المرفقة.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية والنصوص المطبقة من النظام الأساسي لشركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) وقانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون الاتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧. تتضمن هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والمحافظة على نظم الرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة وخالية من الأخطاء الجوهرية سواء كان ذلك نتيجة لاختلاس أو خطأ واختيار وتطبيق السياسات المحاسبية المناسبة وإعداد التقديرات المحاسبية المعقولة في مثل هذه الحالات.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية الموحدة استناداً إلى أعمال تدقيقنا. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الالتزام بالمتطلبات الأخلاقية وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من أية أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على أدلة التدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة. إن الإجراءات المختارة تعتمد على تقدير مدققي الحسابات وتشمل تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية للبيانات المالية الموحدة سواء نتيجة لاختلاس أو خطأ. وعند تقييم هذه المخاطر، يضع المدقق في الاعتبار نظام الرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة لكي يتم تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في مثل هذه الحالات، ولكن ليس لغرض إبداء رأي حول فعالية نظام الرقابة الداخلية للشركة. ويتضمن التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أجرتها الإدارة وكذلك تقييم العرض الشامل للبيانات المالية ككل.

وباعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفر لنا الأساس لإبداء رأينا حول البيانات المالية.

الرأي

في رأينا أن البيانات المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، عن المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية وتتفق مع النصوص السارية المفعول من قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) ونظام الشركة الأساسي.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية

كذلك نؤكد بأنه في رأينا، إن البيانات المالية تتضمن، من جميع النواحي الجوهرية، المتطلبات السارية المفعول لقانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون الاتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ والنظام الأساسي لشركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) وإن شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وقد اجري الجرد وفقاً للأصول المرعية وإن البيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة فيما يتعلق بالبيانات المالية تتفق مع السجلات المحاسبية للشركة. لقد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا. وحسب علمنا واعتقادنا لم تقع خلال السنة أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون الاتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ أو النظام الأساسي لشركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) على وجه قد يكون له تأثير جوهري على نشاط شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) أو مركزها المالي.

Ernst & Young

توقيع:

إدوارد باجوت كوينلان

شريك

رقم القيد: ٩٣

٤ فبراير ٢٠١٠

دبي، الإمارات العربية المتحدة

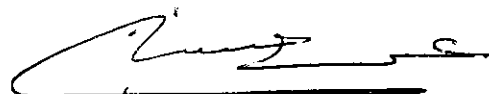
شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع.)

بيان المركز المالي الموحد

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٢٠٠٨	٢٠٠٩	إيضاح	الموجودات
ألف درهم	ألف درهم		
٣,٩٥٦	٦,٢٦٣	٣	المعدات المكتبية والسيارات
١٢٧,٨٠٢	١٢٧,٨٠٢	٤	استثمارات عقارية
٢٧,١٤١	٢٩,٩٨٨	٥	استثمار في شركة شقيقة
٥١,١٣٢	٦١,٨٩٣	٦	استثمارات في أوراق مالية
٣٢٩,٩٧٥	٢٧٤,٩٠١	١٣	حصة معيدي التأمين من المطالبات تحت السداد
٣٠٨,١٣٨	٣١٨,٢٩٣		حصة معيدي التأمين من الأقساط غير المكتسبة
٢٢٥,١٢٢	١٩٦,٧٧٩	٧	مدینو التأمين
٨,٦٧٦	١٣,٩٠٢		مصاريف مدفوعة مقدماً ومدینون آخرون
٦٣٤,٩٤٣	٨٠٨,٥٩١	٨	ودائع لدى البنوك
٦١,٠٤٥	٣٥,٤٦٨	٩	النقدية وشبه النقدية
٦٩٥,٩٨٨	٨٤٤,٠٥٩		
١,٧٧٧,٩٣٠	١,٨٧٣,٨٨٠		إجمالي الموجودات
			حقوق المساهمين والمطلوبات
			الحقوق العائدة لمساهمي الشركة الأم
٢٥٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠	١٠	رأس المال
٦٢,٥٠٠	٧٥,٠٠٠	١١	احتياطي نظامي
٧٣,٠٥١	٩١,٦٨٢	١١	احتياطي قانوني
٥٥,٨٨٠	٦٧,١٥٧	١١	احتياطي خسائر استثنائية
١٠٨,٢٤٠	١٤٢,١٣٢	١١	احتياطي عام
١٣٩	١٥٠		أرباح غير موزعة
-	(٩٧٧)	١١	احتياطي الموجودات المالية المتوفرة للبيع
-	٣٣٤	١١	احتياطي تحويل عملات أجنبية
٥٠,٠٠٠	٦٠,٠٠٠	١٢	أرباح مقترح توزيعها
٥٩٩,٨١٠	٧٣٥,٤٧٨		
-	١٢,٨٥٨		
٥٩٩,٨١٠	٧٤٨,٣٣٦		إجمالي حقوق المساهمين
			المطلوبات
			مطلوبات ناتجة عن عقود التأمين:
٤٢١,٣٠٢	٤٣١,١١١		أقساط غير مكتسبة
٤٣٣,٠٦٣	٣٨١,٨٣١	١٣	مطالبات تحت السداد
٨٥٤,٣٦٥	٨١٢,٩٤٢		
١٨٧,٠٠٦	١٣٨,٦٥٠		
٩٣,٧٨٣	١٠١,١٧٥		
٤٢,٩٦٦	٧٢,٧٧٧	١٤	أرصدة إعادة التأمين الدائنة
١,١٧٨,١٢٠	١,١٢٥,٥٤٤		مبالغ محتفظ بها حسب اتفاقيات إعادة التأمين
١,٧٧٧,٩٣٠	١,٨٧٣,٨٨٠		دائنون آخرون ومبالغ مستحقة الدفع
			إجمالي المطلوبات
			إجمالي حقوق المساهمين و المطلوبات

تمت الموافقة على هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٤ فبراير ٢٠١٠ ووقعت نيابة عنهم من قبل:



نائب رئيس مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٢ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع)

بيان الإيرادات الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم	إيضاح	إيرادات التأمين
١,٠٠٠,٣٢٢ (١٠٠,٣٨٩)	١,٠٠١,٩٢٠ (٩٠,٨٠٩)		الأقساط الإجمالية الأقساط المستحقة القبض من عقود التأمين الحركة في مخصص الأقساط غير المكتسبة
٨٩٩,٩٣٣	٩٩٢,١١١		إيرادات أقساط التأمين
٧٢٥,٥٨٠ (٧٥,١٧٦)	٧٣١,٠٤٦ (١٠,١٥٥)		ناقصاً: حصة معيدي التأمين من الأقساط الأقساط المستحقة القبض من عقود التأمين الحركة في مخصص الأقساط غير المكتسبة
٦٥٠,٤٠٤ ٢٤٩,٥٢٩ ١٢٧,٤٥٤	٧٢٠,٨٩١ ٢٧١,٢٢٠ ١٠٠,٨٣٠		صافي إيرادات أقساط التأمين إيرادات العمولات
٣٧٦,٩٨٣	٣٧٢,٠٥٠		إجمالي إيرادات التأمين
٣٨٣,٢٢٨ (٢٨٠,٦٦٦)	٥٣٦,٧٩٥ (٤٠٩,١٣١)	١٣ ١٣	مصاريف التأمين مطالبات مدفوعة ناقصاً: حصة معيدي التأمين
١٠٢,٥٦٢ ٩,٢٥٤	١٢٧,٦٦٤ ٣,٨٤٢	١٣	صافي المطالبات الزيادة في المطالبات تحت السداد
١١١,٨١٦ ٧٤,٧٧٩ ٥٤,٨٣٤	١٣١,٥٠٦ ٦٢,٨٩٩ ٦٧,٠٨٥		المطالبات المقدمة مصاريف عمولات مصاريف عمومية وإدارية
٢٤١,٤٢٩	٢٦١,٤٩٠		إجمالي مصاريف التأمين
١٣٥,٥٥٤	١١٠,٥٦٠		صافي إيرادات التأمين
٣٢,٧٠٣ ١٢,٤٧٠ ٧٦ (١٧,٦٩٦) (١٥٠,٧٢) ٣٠٠	٤٤,٣٤٧ ٢٤,٣٢٥ - ٢,٧٨٣ - ١,١٦٧		إيرادات الاستثمار إيرادات فوائد إيرادات إيجار وإيرادات أخرى ربح بيع أوراق مالية للمتاجرة ربح (خسارة) القيمة العادلة من الأوراق المالية للمتاجرة الانخفاض الدائم في قيمة الأوراق المالية المتوفرة للبيع ربح من بيع أوراق مالية متوفرة للبيع
١٢,٧٨١	٧٢,٦٢٢		
١,٧٥٨	٢,٨٤٧	٥	الحصة من أرباح شركة شقيقة
١٥٠,٠٩٣	١٨٦,٠٢٩		أرباح السنة
١٥٠,٠٩٣ -	١٨٦,٣١١ (٢٨٢)		العائدة إلى: مساهمي الشركة الأم الحصص غير المسيطرة
١٥٠,٠٩٣	١٨٦,٠٢٩		
٥٠,٠٠٣	٦٢,٠٠١	١٧	الربح الأساسي والمخفف للسهم (درهم) العائد لمساهمي الشركة الأم

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٢ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع.)

بيان الإيرادات الشاملة الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
١٥٠,٠٩٣	١٨٦,٠٢٩	أرباح السنة
—	٣٣٤	الإيرادات الشاملة الأخرى
(١,٩٤٤)	(٩٧٧)	فروقات صرف العملات الأجنبية عند تحويل
١٤٨,١٤٩	١٨٥,٣٨٦	العمليات الأجنبية
١٤٨,١٤٩	١٨٥,٣٨٦	صافي الخسائر غير المحققة من الاستثمارات
—	(٢٨٢)	المتوفرة للبيع
١٤٨,١٤٩	١٨٥,٣٨٦	إجمالي الإيرادات الشاملة للسنة
—	(٢٨٢)	
١٤٨,١٤٩	١٨٥,٣٨٦	العائدة إلى:
—	(٢٨٢)	مساهمي الشركة الأم
١٤٨,١٤٩	١٨٥,٣٨٦	الحصص غير المسيطرة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٢ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع.)

بيان التدفقات النقدية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٢٠٠٨ ألف درهم	٢٠٠٩ ألف درهم	إيضاح	الأنشطة التشغيلية
١٥٠,٠٩٣	١٨٦,٠٢٩		أرباح السنة التعديلات للبند التالي: الاستهلاك
١,١٤٤ (٥٩) (٣٢,٧٠٣) (١٢,٤٧٠) (١,٧٥٨) (٧٦) (٣٠٠)	١,٤٧٠ (١٣٣) (٤٤,٣٤٧) (٢٤,٣٥٣) (٢,٨٤٧) - (١,١٦٧)	٣	ربح من بيع معدات مكتبية وسيارات إيرادات فوائد إيرادات تأجير
١٧,٦٩٦ ١٥,٠٧٢ (٧٥,١٧٦) ١٠٠,٣٨٩	(٢,٧٨٣) - (١٠,١٥٥) ٩,٨٠٩	٥	الحصة من أرباح شركة شقيقة ربح بيع استثمارات للمناجزة ربح بيع استثمارات متوفرة للبيع (خسائر) أرباح غير محققة من استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح والخسائر الانخفاض الدائم في قيمة الاستثمارات المتوفرة للبيع حصة معيدي التأمين من الأقساط غير المكتسبة الحركة في الأقساط غير مكتسبة
١٦١,٨٥٢ (٣٠,٠٨٢) (٩٨,٥٣١) (٣,٧٢٧) ١٠٧,٧٨٥ ١١٩,١٧٩ ٩,٩٨٦	١١١,٥٢٣ ٢٨,٣٤٣ ٥٥,٠٧٤ (٥,٢٢٦) (٥١,٢٣٢) (٤٠,٩٦٤) ٢٩,٨١١		الأرباح التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية ذمم مدينة ناتجة عن عقود التأمين وإعادة التأمين حصة معيدي التأمين من المطالبات تحت السداد المصاريف المدفوعة مقدماً والمدينون الآخرون المطالبات تحت السداد أرصدة إعادة التأمين الدائنة الدائنون الآخرون والمبالغ المستحقة الدفع
٢٦٦,٤٦٢	١٢٧,٣٢٩		صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
(١٢٧,٨٠٢) (٢,٥٠٩) ٤٩٠ ٣٢,٧٠٣ ١٢,٤٧٠ (٨١,٩٤٣) (٣١,٢٥٦) ٢,٠٠٢	- (٤,٣٣٥) ٦٩١ ٤٤,٣٤٧ ٢٤,٣٥٣ (١٧٣,٦٤٨) (١١,١٨٠) ٣,٣٩٢	٣	الأنشطة الاستثمارية شراء استثمارات عقارية شراء معدات مكتبية وسيارات المبالغ المحصلة من بيع معدات مكتبية وسيارات إيرادات فوائد إيرادات التأجير الودائع البنكية شراء استثمارات متوفرة للبيع بيع استثمارات متوفرة للبيع شراء استثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح والخسائر بيع الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح والخسائر
(٢٥,٢٨٦) ٦١٣	- -		صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
(٢٢٠,٥١٨)	(١١٦,٣٨٠)		الأنشطة التمويلية أرباح موزعة رأس المال المدفوع من قبل الحصص غير المسيطرة
(٤٠,٠٠٠) -	(٥٠,٠٠٠) ١٣,١٤٠		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
(٤٠,٠٠٠) ٥,٩٤٤	(٣٦,٨٦٠) (٢٥,٩١١)		(النقص) الزيادة في النقدية وشبه النقدية
٥٥,١٠١ -	٦١,٠٤٥ ٣٣٤	٩	النقدية وشبه النقدية في ١ يناير الحركة في احتياطي تحويل العملات الأجنبية
٦١,٠٤٥	٣٥,٤٦٨	٩	النقدية وشبه النقدية في ٣١ ديسمبر

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٢ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق الملكية

٢٠٠٩ ديسمبر ٣١ السنة المنتهية في

المائدة لمساهمي الشركة الأم									
الحصص	غير المسيطرة الإجمالي	المجموع	احتياطي التحويلات	أرباح مقترح توزيعها	أرباح غير موزعة	أرباح	احتياطي علم	احتياطي خسائر استثنائية	احتياطي قانوني
للف درهم	للف درهم	للف درهم	للف درهم	للف درهم	للف درهم	للف درهم	للف درهم	للف درهم	للف درهم
٥٩٩,٨١٠	-	٥٩٩,٨١٠	-	٥٠,٠٠٠	١٣٩	١٠٨,٢٤٠	٥٥,٨٨٠	٧٣,٠٥١	٦٢,٥٠٠
١٨٦,٠٢٩	(٢٨٢)	١٨٦,٣١١	-	-	١٨٦,٣١١	-	-	-	-
(٦٤٣)	-	(٦٤٣)	٣٣٤	(٩٧٧)	-	-	-	-	-
١٨٥,٣٨٦	(٢٨٢)	١٨٥,٦٦٨	٣٣٤	(٩٧٧)	-	١٨٦,٣١١	-	-	-
١٣,١٤٠	١٣,١٤٠	-	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	(٥٠,٠٠٠)	-	-	-
-	-	-	-	-	(١٢٦,٣٠٠)	٨٣,٨٩٢	١١,٢٧٧	١٨,٦٣١	١٢,٥٠٠
(٥٠,٠٠٠)	-	(٥٠,٠٠٠)	-	(٥٠,٠٠٠)	-	-	-	-	-
-	-	-	-	٦٠,٠٠٠	(٦٠,٠٠٠)	-	-	-	-
٧٤٨,٣٣٦	١٢,٨٥٨	٧٣٥,٤٧٨	٣٣٤	(٩٧٧)	١٥٠	١٤٢,١٣٢	٦٧,١٥٧	٩١,٦٨٢	٧٥,٠٠٠
٢٠٩	٣١ ديسمبر	٢٠٩	٣٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠	٩١,٦٨٢	٦٧,١٥٧	٣٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠	٣٠,٠٠٠

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٢ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع.)

بيان التغيرات في حقوق الملكية

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

الحصص	العائد لمساهمي الشركة الأم									
	غير المسطرة الإجمالي	لحقوق المساهمين	لحقوق المساهمين	لحقوق المساهمين	لحقوق المساهمين	لحقوق المساهمين	لحقوق المساهمين	لحقوق المساهمين	لحقوق المساهمين	لحقوق المساهمين
٤٩١,٦٦١	-	٤٩١,٦٦١	-	١,٩٤٤	-	١,٩٤٤	-	٤٦	١٠١,٣٨٨	٤٢,٣٢٤
١٥٠,٠٩٣	-	١٥٠,٠٩٣	-	-	-	-	-	١٥٠,٠٩٣	-	-
(١,٩٤٤)	-	(١,٩٤٤)	-	(١,٩٤٤)	-	(١,٩٤٤)	-	-	-	-
١٤٨,١٤٩	-	١٤٨,١٤٩	-	(١,٩٤٤)	-	(١,٩٤٤)	-	١٥٠,٠٩٣	-	-
-	-	-	-	-	-	-	-	-	(٥٠,٠٠٠)	-
-	-	-	-	-	-	-	-	(١٠٠,٠٠٠)	٥٦,٨٥٢	١٣,٥٥٦
(٤٠,٠٠٠)	-	(٤٠,٠٠٠)	-	-	-	(٤٠,٠٠٠)	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-	٥٠,٠٠٠	(٥٠,٠٠٠)	-	-	-
٥٩٩,٨١٠	-	٥٩٩,٨١٠	-	-	-	٥٠,٠٠٠	١٣٩	١٠٨,٢٤٠	٦٢,٠٠٠	٢٥٠,٠٠٠

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٢٢ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) والشركة التابعة لها

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

١- الأنشطة

شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) ("الشركة") تأسست بمسؤولية محدودة في ٢٢ يوليو ١٩٨٠ في إمارة دبي بموجب مرسوم صادر عن صاحب السمو حاكم دبي وبدأت أعمالها في ١ يناير ١٩٨٢. تم تسجيل الشركة بموجب القانون الاتحادي رقم (٩) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في دولة الإمارات العربية المتحدة ("قانون شركات التأمين") بتاريخ ٢٩ ديسمبر ١٩٨٤ تحت الرقم (١٤). وفي ٢ مايو ١٩٨٨، تم تعديل وضع الشركة لتصبح شركة مساهمة عامة وفقاً لمتطلبات قانون شركات التأمين وتم تسجيلها حينئذٍ بموجب القانون الاتحادي رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) في دولة الإمارات العربية المتحدة المتعلقة بالشركات التجارية. إن العنوان المسجل للشركة هو ص.ب ٢٧٩٦٦ دبي، الإمارات العربية المتحدة.

تزاوّل الشركة أعمالها في دولة الإمارات العربية المتحدة ويعمل لديها ٣٣١ موظفاً كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (٢٠٠٨ - ٣٠٣ موظفاً).

تقوم الشركة بصورة رئيسية بإصدار عقود تأمين قصيرة الأجل بخصوص العقارات والأعمال الهندسية والسيارات والمخاطر البحرية والحوادث العامة والتأمينات الطبية ومخاطر حوادث الحياة والحوادث الشخصية (تعرف مجتمعة بالتأمينات العامة). كذلك تقوم الشركة باستثمار أموالها في الأوراق المالية والعقارات.

خلال عام ٢٠٠٨، حصلت الشركة على رخصة لفتح فرع لها في مسقط، عمان لمزاولة أعمال التأمين في سلطنة عمان. خلال أبريل ٢٠٠٩، أسست الشركة شركة تابعة لها في مصر.

٢- أسس إعداد البيانات المالية

العرف المحاسبي

تعد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء قياس الاستثمارات في الأوراق المالية بالقيمة العادلة. تم عرض البيانات المالية بـ درهم الإمارات العربية المتحدة وتقرب جميع الأرقام إلى أقرب ألف درهم إلا إذا أشير لغير ذلك.

تقوم المجموعة بعرض بيان المركز المالي الموحد الخاص بها بشكل عام من أجل السيولة، مع التمييز اعتماداً على الاستثناءات بخصوص التحصيل أو السداد خلال ١٢ شهر بعد تاريخ بيان المركز المالي (الحالي) وأكثر من ١٢ شهر بعد تاريخ بيان المركز المالي (غير الحالي) الذي تم عرضه في الإيضاحات.

إن الموجودات والمطلوبات المالية يتم تسويتها ويُدْرَج صافي المبلغ المعلن في بيان المركز المالي الموحد فقط عندما يكون هناك حق قانوني ملزم لتسوية المبالغ المثبتة وتوجد النية للتسديد على أساس المبلغ الصافي أو لتحقيق الأصول وسداد الالتزام بالتزام. لن يتم تسوية الإيرادات والمصروفات في بيان الإيرادات الموحدة ما لم تكن هناك حاجة إليها أو تكون مصرح بها في أي معيار محاسبي أو تفسير.

بيان التوافق

يتم إعداد البيانات المالية الموحدة للشركة وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية ومتطلبات القوانين السارية المفعول في دولة الإمارات العربية المتحدة.

شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) والشركة التابعة لها

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٢- أسس إعداد البيانات المالية (تتمة)

١-٢ التغيرات في السياسات المحاسبية

أسس توحيد البيانات المالية

تتألف البيانات المالية الموحدة من البيانات المالية الخاصة بالمجموعة كما في ٣١ ديسمبر من كل سنة. يتم إعداد البيانات المالية للشركة التابعة لذات تاريخ التقرير السنوي كما في الشركة الأم باستخدام سياسات محاسبية مماثلة.

تشتمل هذه البيانات المالية الموحدة على البيانات المالية للشركة والشركة التابعة لها (يشار إليها بـ "المجموعة") وحصة المجموعة من النتائج.

يتم توحيد بيانات الشركة التابعة بالكامل من تاريخ التأسيس وهو التاريخ الذي تحصل فيه الشركة على الرقابة وتبقى موحدة حتى تاريخ توقف تلك الرقابة.

إن جميع الأرصدة والمعاملات والإيرادات والمصاريف والأرباح والخسائر ضمن المجموعة الناتجة من المعاملات داخل المجموعة يتم حذفها بالكامل.

تتألف المجموعة من الشركة والشركة التابعة المذكورة أدناه.

الشركة التابعة	النشاط الرئيسي	بلد التأسيس	الملكية
شركة المشرق العربي للتأمين تكافل	التأمينات العامة	مصر	٦٠%

تمثل الحصص غير المسيطرة الجزء من الأرباح أو الخسائر وصافي الموجودات التي لا تحتفظ بها المجموعة وتم إظهارها بشكل منفصل في بيان المركز المالي الموحد وبيان الإيرادات الموحدة وبيان الإيرادات الشاملة الموحدة وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد بشكل منفصل عن حقوق المساهمين.

إن السياسات المحاسبية المتبعة مماثلة لتلك المستخدمة في السنة السابقة باستثناء ما يلي:

قامت المجموعة باتباع معايير إعداد التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة والتفسيرات الصادرة عن لجنة إعداد التقارير المالية الدولية كما في ١ يناير ٢٠٠٩:

- معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٢ - الدفعات على أساس الأسهم - شروط المنح والإلغاء، ساري المفعول من ١ يناير ٢٠٠٩
- معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٢ - الدفعات على أساس الأسهم - معاملات الدفعات على أساس الأسهم المسددة نقداً (يسري المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠١٠) (متبع مبكراً)
- معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٣، مجموعات الأعمال (المعدل) والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية الموحدة والمنفصلة (المعدل) ساري المفعول من ١ يوليو ٢٠٠٩ (متبع مبكراً) تشمل التعديلات اللاحقة لمعيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢١، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣١، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩
- معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧ - الأدوات المالية: الإفصاحات، ساري المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠٠٩
- معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٨ - القطاعات التشغيلية، ساري المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠٠٩
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض البيانات المالية، ساري المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠٠٩
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٣ - تكاليف القروض (المعدل)، ساري المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠٠٩
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ عرض الأدوات المالية والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١ - الأدوات المالية القابلة للتطبيق والالتزامات الناتجة من التصفية، ساري المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠٠٩
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية - التحقق والقياس - البنود المؤهلة المتحوط بشأنها، ساري المفعول ابتداء من ١ يوليو ٢٠٠٩ (متبع مبكراً)
- التفسير رقم ٩ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية - إعادة قياس المشتقات المتداخلة والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩، الأدوات المالية: التحقق والقياس، ساري المفعول للفترة المنتهية في أو بعد ٣٠ يونيو ٢٠٠٩.
- التفسير رقم ١٣ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية - برامج ولاء العملاء، ساري المفعول من ١ يوليو ٢٠٠٨
- التفسير رقم ١٦ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية - تحوطات صافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية، ساري المفعول من ١ أكتوبر ٢٠٠٨.
- التفسير رقم ١٨ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية - تحويلات الموجودات من العملاء، ساري المفعول من ١ يوليو ٢٠٠٩ (متبع مبكراً) تحسينات على معايير إعداد التقارير المالية الدولية (مايو ٢٠٠٨)
- تحسينات على معايير إعداد التقارير المالية الدولية (أبريل ٢٠٠٩، متبع مبكراً)

٢- أسس إعداد البيانات المالية (تتمة)

١-٢ التغييرات في السياسات المحاسبية

عندما يكون من المتوقع أن إلتباع المعايير أو التفسيرات له تأثير على البيانات المالية الموحدة أو أداء المجموعة، فإن التأثيرات مبيّنة أدناه:

معيّار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٢ - الدفعات على أساس الأسهم (المعدل)

قام مجلس إعداد التقارير المالية الدولية بإصدار تعديل على معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٢ والذي يوضح تعريف الشرط المكتسب ويشرح معالجة المكافأة التي تم إلغاؤها. قامت المجموعة بإلتباع هذا التعديل كما في ١ يناير ٢٠٠٩. لم يكن له تأثير على الوضع المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

قام مجلس إعداد التقارير المالية الدولية بإصدار تعديل على معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٢ والذي يشرح مجال وطريقة احتساب معاملات الدفعات على أساس الأسهم نقداً. قامت المجموعة بإلتباع هذا التعديل كما في ١ يناير ٢٠٠٩. لم يكن له تأثير على الوضع المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

معيّار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٣، مجموعات الأعمال (المعدل) و المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية الموحدة والمنفصلة (المعدل).

قامت المجموعة بإلتباع المعيار المعدل اعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٩. يقوم معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٣ (المعدل) بتقديم عدد من التغييرات الجوهرية في محاسبة مجموعات الأعمال والتي تظهر بعد هذا التاريخ والتي تؤثر على تقييم الحصص غير المسيطرة ومحاسبة تكاليف المعاملات والتثبيات الأولى والقياس اللاحق للمبلغ المحتمل ومجموعات الأعمال المنجزة في المراحل. ستؤثر هذه التغييرات على مبلغ الشهرة المثبت، والنتائج المعلنة في الفترة التي يظهر فيها الاستحواذ والنتائج المستقبلية المعلن عنها.

إن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (المعدل) يتطلب احتساب تغيير في حصة ملكية الشركة التابعة (بدون خسارة الرقابة) كمعاملة مع المالكين بصفتهم مالكين. لذلك فإن مثل تلك المعاملة لن ينتج عنها شهرة ولن ينتج عنها أرباح أو خسائر. علاوة على ذلك، يقوم المعيار المعدل بتغيير احتساب الخسائر التي تظهر من الشركة التابعة وكذلك خسارة الرقابة على الشركة التابعة. إن التغييرات في التفسير رقم ٣ (المعدل) الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (المعدل) لم يكن لها تأثير على الوضع المالي أو الأداء المالي للمجموعة.

معيّار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧ - الأدوات المالية - الإفصاحات

يتطلب المعيار المعدل إفصاحات إضافية حول قياس القيمة العادلة ومخاطر السيولة. إن قياسات القيمة العادلة المتعلقة بالبنود المسجلة بالقيمة العادلة يتم الإفصاح عنها بمصدر من المدخلات باستخدام نظام تسلسلي ثلاثي المستويات للقيمة العادلة، حسب الفئة، لجميع الأدوات المالية المثبتة بالقيمة العادلة. بالإضافة لذلك، إن التسوية بين الرصيد الافتتاحي والختامي لقياسات القيمة العادلة المستوي الثالث هي مطلوبة الآن، بالإضافة للتحويلات الهامة بين المستويات في النظام التسلسلي للقيمة العادلة. توضح التعديلات أيضاً متطلبات إفصاحات مخاطر السيولة بخصوص معاملات المشتقات والموجودات المستخدمة في إدارة السيولة. تم عرض إفصاحات قياس القيمة العادلة في الإيضاح رقم ٢٢. لم تؤثر التعديلات بشكل جوهري على إفصاحات مخاطر السيولة والمبيّنة في إيضاح رقم ٢٠.

معيّار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٨ " القطاعات التشغيلية"

إن معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٨ حل مكان المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٤ إعداد التقارير القطاعية عند تاريخ سريان المفعول. استنتجت المجموعة أن القطاعات التشغيلية المحددة وفقاً لمعيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٨ هي نفس قطاعات العمل المحددة سابقاً بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٤. تم بيان إفصاحات معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٨ في الإيضاح رقم ١٩ والذي يشمل معلومات المقارنة ذات العلاقة.

٢ - أسس إعداد البيانات المالية (تتمة)

١-٢ التغيرات في السياسات المحاسبية (تتمة)

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١، عرض البيانات المالية

يقوم المعيار المعدل بفصل تغييرات حقوق الملكية للمالك عن تلك التي تكون لغير المالك. سوف يشمل بيان التغيرات في حقوق الملكية فقط على تفاصيل المعاملات مع المالكين والتغيرات في حقوق الملكية لغير المالكين مدرجة في تسوية كل عنصر من حقوق الملكية. بالإضافة إلى ذلك، يقدم المعيار بيان الإيرادات الشامل والذي يعرض كل البنود في الإيرادات والمصاريف المثبتة، إما في بيان واحد أو بيانيين مترابطين. اختارت المجموعة أن يتم العرض في بيانيين.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٣ - تكاليف القروض

إن المعيار المحاسبي الدولي المعدل رقم ٢٣ تكاليف القروض تم إصداره في مارس ٢٠٠٧ وأصبح ساري المفعول للسنوات المالية ابتداء من أو بعد ١ يناير ٢٠٠٩. تم تعديل هذا المعيار ليلبي رسمة تكاليف القروض عندما تكون تلك القروض تتعلق بأصل مؤهل. إن الأصل المؤهل هو أصل يحتاج لفترة من الزمن ليصبح جاهز للاستعمال أو للبيع. ووفقاً للمتطلبات الانتقالية في المعيار، سوف تقوم المجموعة بإتباع هذا كتغيير مستقبلي. بناء عليه، فإن تكاليف القروض سوف يتم رسملتها بناء على الأصول المؤهلة وبتاريخ يبدأ بعد ١ يناير ٢٠٠٩. لن يتم عمل أية تغييرات على تكاليف الإقراض الناتجة لغاية هذا التاريخ والتي تم صرفها.

تحسينات على معايير إعداد التقارير المالية الدولية

في مايو ٢٠٠٨ وأبريل ٢٠٠٩ اصدر مجلس المعايير المحاسبية الدولية التعديلات الشاملة الأولى للمعايير بشكل رئيسي من أجل إزالة عدم التطابق وتوضيح الصياغة. يوجد مخصصات انتقالية منفصلة لكل معيار. نتج عن إتباع التعديلات التالية تغييرات في السياسات المحاسبية لكن لم يكن له تأثير على المركز أو الأداء المالي للمجموعة.

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٥ - الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها للبيع والعمليات المتوقفة: يوضح أن الإفصاحات المطلوبة بخصوص الموجودات غير المتداولة ومجموعات الاستبعاد المصنفة كمحتفظ بها للبيع أو العمليات المتوقفة هي فقط تلك المبينة في معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٥. إن متطلبات الإفصاحات لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية الأخرى تطبق فقط إذا كانت مطلوبة بشكل خاص للموجودات غير المتداولة أو العمليات المتوقفة. لم ينتج عن إتباع هذا المعيار تأثير على المركز أو الأداء المالي للمجموعة.

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٨ معلومات القطاعات التشغيلية: يوضح أن الموجودات والمطلوبات القطاعية بحاجة لأن يتم الإعلان عنها فقط عندما يتم إدراج تلك الموجودات والمطلوبات في القياسات المستخدمة من قبل المسؤول عن اتخاذ القرارات.

بينما يقوم المسؤول عن اتخاذ القرارات في المجموعة بمراجعة الموجودات والمطلوبات القطاعية، تستمر المجموعة في الإفصاح عن هذه المعلومات في الإيضاح ١٩.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ - عرض البيانات المالية: الموجودات والمطلوبات المصنفة كمحتفظ بها للمتاجرة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ البيانات المالية: التثبيت والقياس لم يتم تصنيفها تلقائياً كمندولة في بيان المركز المالي. قامت المجموعة بتحليل فيما إذا كانت الفترة المتوقعة من تحقق الموجودات والمطلوبات المالية تختلف عن تصنيف الأدوات المالية. لم ينتج عنه أية إعادة تصنيف للأدوات المالية بين المتداول وغير المتداول في بيان المركز المالي.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٧ - بيان التدفقات النقدية: يبين بشكل واضح أن المصروف الوحيد الذي ينتج عنه تحقق أصل يمكن تصنيفه كتدفق نقدي من الأنشطة الاستثمارية. لم ينتج عن هذا التعديل أي تأثير في بيان التدفقات النقدية.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ - الموجودات الثابتة.

يستبدل المصطلح "صافي سعر البيع" بـ "القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع". قامت المجموعة بتعديل سياسته المحاسبية وفقاً لذلك والتي لم ينتج عنها أي تغيير في المركز المالي.

٢ - أسس إعداد البيانات المالية (تتمة)

١-٢ التغيرات في السياسات المحاسبية (تتمة)

تحسينات على معايير إعداد التقارير المالية الدولية (تتمة)

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٠ - احتساب المنح الحكومية وإفصاحات المساعدات الحكومية: إن القروض الممنوحة بدون فوائد أو بفوائد مخفضة لن يتم إعفاؤها من متطلبات الفائدة العائدة لها. تحتسب الفوائد على القروض الممنوحة بأسعار الفائدة أقل من سعر السوق. لم ينتج عن هذا التعديل أي تأثير على المجموعة نظراً لأن المجموعة لم تستلم أية مساعدة حكومية.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٣ - تكاليف القروض: تم تعديل تعريف تكاليف القروض ليشمل النوعين من البنود اللذان يعتبران صنفان من تكاليف القروض في واحد - مصاريف الفوائد محتسبة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلية المحتسبة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. قامت المجموعة بتعديل سياستها المحاسبية وفقاً لذلك والتي لم ينتج عنها أي تغيير في المركز المالي.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ - الانخفاض الدائم في قيمة الموجودات: عندما يتم استخدام التدفقات النقدية المخصومة لتقدير "القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع" يتطلب ذلك إفصاحات إضافية حول سعر الخصم، بالتوافق مع الإفصاحات المطلوبة عندما يتم استخدام التدفقات النقدية المخصومة في تقدير "القيمة المستخدمة". لم يكن لهذا التعديل تأثير فوري على البيانات المالية للمجموعة نظراً لأن المبلغ القابل للتحويل من الوحدات التي تولد النقد يتم تقييمها حالياً باستخدام "القيمة المستخدمة".

يوضح التعديل أن الوحدة الأكبر المسموح بها لتخصيص الشهرة، التي تم الاستحواذ عليها في دمج الأعمال، هي القطاع التشغيلي كما هو محدد في معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٨ قبل التجميع لغرض إعداد التقارير. لا يؤثر هذا التعديل على المجموعة لأنه ليس لديها شهرة.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨ - الموجودات المعنوية: يتم تثبيت النفقات على الإعلان والأنشطة الترويجية كمصروف عندما تكون المجموعة لديها لديه الحق بالوصول للبضائع أو أنها حصلت على الخدمة. لا ينتج عن هذا التعديل أي تأثير على المركز المالي للمجموعة لأنها لا تدخل في مثل تلك الأنشطة الترويجية.

إن التعديلات الأخرى الناتجة من التحسينات على معايير إعداد التقارير المالية الدولية على المعايير التالية لم ينتج عنها أي تأثير على السياسات المحاسبية والمركز أو الأداء المالي للمجموعة:

- معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٢ - الدفعات على أساس الأسهم
- معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧ - الأدوات المالية - الإفصاحات
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٨ - السياسات المحاسبية، التغير في التقديرات والأخطاء المحاسبية
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٠ - الأحداث بعد فترة إعداد التقارير المالية
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ - مزايا الموظفين
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ - البيانات المالية الموحدة والمنفصلة
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ - الاستثمارات في الشركات الشقيقة
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣١ - الحصة في المشاريع المشتركة
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - إعداد التقارير المالية المرحلية
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨ - الموجودات المعنوية
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ - الأدوات المالية - التحقق والقياس
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ - الاستثمارات العقارية
- التفسير رقم ٩ عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية - إعادة تقييم المشتقات المتداخلة
- التفسير رقم ١٦ الصادر عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية، تحوطات صافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية

٢ - أسس إعداد البيانات المالية (تتمة)

٢-٢ الأحكام والتقديرات والافتراضات الإدارية الهامة

أثناء عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، أصدرت الإدارة الأحكام التالية، علاوة على التقديرات التي لها أكبر أثر جوهري على المبالغ المثبتة في البيانات المالية:

تصنيف الاستثمارات

تقرر الإدارة عند استحواذ الاستثمار فيما إذا كان يجب تصنيفه على أنه محتفظ به لتاريخ الاستحقاق أو للمتاجرة أو يظهر بالقيمة العادلة من خلال بيان الإيرادات أو متوفر للبيع.

بالنسبة للاستثمارات التي تعتبر محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق، تتأكد الإدارة من أن متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ تم استيفائها وبالأخص أن المجموعة لديها النية والقدرة على الاحتفاظ بالاستثمارات لتاريخ استحقاقها.

تقوم المجموعة بتصنيف الاستثمارات على أنها للمتاجرة إذا تم استحواذها بصورة أساسية لغرض تحقيق ربح قصير الأجل من قبل التجار.

إن تصنيف الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال بيان الإيرادات يعتمد على كيفية مراقبة الإدارة لأداء هذه الاستثمارات. عندما لا تكون مصنفة على أنها محتفظ بها للمتاجرة ولكن لديها قيمة عادلة متوفرة وجاهزة وموثوق بها وأن التغيرات في القيمة العادلة تم إدراجها كجزء من الأرباح أو الخسائر في الحسابات الإدارية، عندها يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال بيان الإيرادات.

يتم تصنيف جميع الاستثمارات الأخرى على أنها متوفرة للبيع.

الانخفاض في قيمة الاستثمارات

تعتبر المجموعة أن هناك انخفاض في قيمة استثمارات الأسهم المتوفرة للبيع عندما يوجد انخفاض جوهري أو مستمر في القيمة العادلة للاستثمارات تحت تكلفتها أو عندما يوجد دليل موضوعي آخر على انخفاض القيمة. إن تحديد ما هو "جوهري" أو "مستمر" يتطلب حكم ملحوظ. بالإضافة إلى ذلك، تقوم المجموعة بتقييم عدد من العوامل وتشمل التقلبات العادية في سعر السهم للأسهم المتداولة والتدفقات النقدية المستقبلية وعوامل الخصم للأسهم غير المتداولة.

مبدأ الاستمرارية

قامت إدارة المجموعة بإجراء تقييم لقدرة المجموعة بالاستمرار على أساس مبدأ الاستمرارية، وهي مقتنعة أن المجموعة لديها الموارد للاستمرار في الأعمال في المستقبل المنظور. بالإضافة لذلك، إن الإدارة ليس لديها علماً بعدم تأكيدات تقديرات جوهريّة من الممكن أن تسبب شكوك مهمة حول قدرة المجموعة في الاستمرار على أساس مبدأ الاستمرارية. وبناء عليه، يستمر إعداد البيانات المالية على أساس مبدأ الاستمرارية.

التأمينات الطبية والتأمين على الحياة للمجموعة

إن الافتراضات المستخدمة في تقييم الخبير الحسابي لاحتياجات الأقساط غير المكتسبة بالنسبة للتأمينات الطبية والتأمين على الحياة للمجموعة تستند على خبرة الشركة المتعلقة بصناعة التأمين.

التقديرات غير المؤكدة

إن الافتراضات الأساسية المتعلقة بالمستقبل والمصادر الرئيسية الأخرى للتقديرات غير المؤكدة بتاريخ بيان المركز المالي، التي لها مخاطر جوهريّة للتسبب بتعديل مادي لمبالغ الموجودات والمطلوبات المدرجة ضمن السنة المالية المقبلة مبينة فيما يلي:

مخصص المطالبات تحت السداد - سواء تم إخطارها للشركة أم لا

يجب عمل تقديرات ملحوظة من قبل الإدارة لتقييم المبالغ المستحقة لحاملي البوالص الناتجة عن المطالبات التي تمت بموجب عقود التأمين. هذه التقديرات ضرورية استناداً للافتراضات الجوهرية حول عوامل متعددة مرتبطة بالتغيير ودرجات الحكم وعدم التأكد التي قد تكون جوهرية وقد تختلف النتائج الفعلية عن تقديرات الإدارة مما ينتج عنها تغيرات مستقبلية في الالتزامات المقدرة.

على وجه الخصوص، يجب عمل تقديرات لكل من التكلفة النهائية المتوقعة للمطالبات التي تم إخطارها بتاريخ بيان المركز المالي وللتكلفة النهائية المتوقعة للمطالبات التي حدثت ولم يتم إخطارها للشركة بتاريخ بيان المركز المالي. إن الأسلوب الرئيسي المتبع من قبل الإدارة في تقدير تكلفة المطالبات التي تم إخطارها وتلك التي لم يتم إخطارها يتمثل في استخدام أوجه تسديد المطالبات السابقة للتنبؤ بسبل تسديد المطالبات المستقبلية.

إن المطالبات التي تحتاج إلى قرارات محكمة أو تحكيم، يتم تقديرها بصورة فردية. يقوم معابنون للأضرار مستقنون عادة بتقدير المطالبات العقارية. وتقوم الإدارة بمراجعة مخصصاتها للمطالبات التي تم إخطارها والتي حدثت ولم يتم إخطارها بصورة دورية.

٢- أسس إعداد البيانات المالية (تتمة)

٣-٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الهامة التي تم إتباعها في إعداد البيانات المالية هي كالاتي:

المعدات المكتبية والسيارات

تسجل المعدات المكتبية والسيارات بسعر التكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وأي انخفاض دائم في القيمة.

يحتسب الاستهلاك على أساس طريقة القسط الثابت على مدى الأعمار المقدرة لاستخدام المعدات المكتبية والسيارات وهي كما يلي:

- أثاث وتركيبات ٤ إلى ٧ سنوات
- معدات المكاتب ٣ إلى ٥ سنوات
- سيارات ٥ سنوات

يتم مراجعة القيمة الدفترية المدرجة للمعدات المكتبية والسيارات بخصوص الانخفاض الدائم في القيمة عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى عدم إمكانية تحصيل القيمة المدرجة بها. عند وجود مثل هذا المؤشر وعندما تزيد القيمة المدرجة عن القيمة الممكن تحصيلها فإنه يتم تخفيض قيمة الموجودات إلى المبلغ الممكن تحصيله، باعتباره الأعلى في قيمتها ناقصاً قيمة تكاليف البيع المستخدمة.

الاستثمارات العقارية

يتم قياس الاستثمارات العقارية بالتكلفة ناقصاً أي استهلاك متراكم وأية خسائر انخفاض دائم متراكم وفقاً لنموذج التكلفة للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠.

لا يتم تحميل أي استهلاك على الأراضي ملك حر.

يتم شطب الاستثمارات العقارية إما عند استبعادها أو عند سحب الاستثمار العقاري من الاستخدام بصورة دائمة ولم يعد هناك مزايا اقتصادية مستقبلية من استبعاده. إن أية أرباح أو خسائر تنتج عن سحب أو استبعاد الاستثمار العقاري، يتم تثبيتها في بيان الإيرادات للسنة التي تم خلالها السحب أو الاستبعاد.

يتم تحديد القيمة العادلة للاستثمارات العقارية بالقيم في السوق المفتوحة استناداً على التقييمات التي تمت من قبل احصائيون مستقلون والاستشاري أو عروض أسعار الوسيط.

الاستثمارات في الشركة الشقيقة

تدرج استثمارات المجموعة في الشركات الشقيقة في الحسابات وفقاً لطريقة حقوق الملكية المحاسبية. هذه الشركات هي منشآت تمارس المجموعة نفوذاً قوياً عليها وهي ليست شركات تابعة أو مشاريع مشتركة (شركات محاصة). تظهر الاستثمارات في الشركات الشقيقة في بيان المركز المالي بالتكلفة، بالإضافة للتغيرات بعد الاستحواذ في حصة الشركة من صافي موجودات الشركة الشقيقة ناقصاً أي انخفاض دائم في القيمة. يعكس بيان الإيرادات حصة المجموعة من نتائج الشركات الشقيقة لها. إن الأرباح والخسائر غير المحققة الناتجة من المعاملات ما بين المجموعة والشركات الشقيقة يتم حذفها بحدود حصة المجموعة في الشركة الشقيقة.

٢- أسس إعداد البيانات المالية (تتمة)

٢-٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الموجودات المالية

تقوم المجموعة بتصنيف استثماراتها إلى موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح والخسائر والموجودات المالية المتوفرة للبيع أو المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق.

يعتمد التصنيف على الغرض الذي من أجله تم الاستحواذ على الاستثمارات أو إيجادها. بصورة عامة، يتم تصنيف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح والخسائر حيث أن إستراتيجية المجموعة تتمثل في إدارة الاستثمارات المالية المستحوذ عليها لتغطية التزامات عقود تأمين الاستثمارات لديها (وتشمل أموال المساهمين)، استناداً إلى نفس الأسس، كونها القيمة العادلة. إن الأصناف المتوفرة للبيع أو المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق يتم استخدامها عندما يدار الالتزام المعني (ويشمل أموال المساهمين) بشكل سلبي.

إن جميع مشتريات ومبيعات الموجودات المالية بالطريقة العادية يتم تثبيتها بتاريخ المتاجرة أي تاريخ التزام المجموعة لشراء أو بيع الأصل. إن مشتريات أو مبيعات الأصول المالية بالطرق العادية تتطلب توصيل الأصل خلال فترة زمنية محددة حسب النظام أو العرف المتبع في السوق.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح والخسائر، تتألف من صنفين فرعيين هما الموجودات المالية المحتفظ بها للمتاجرة وتلك المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح أو الخسائر بتاريخ بداية الشركة. يتم شراء الاستثمارات عادة بنية البيع في المستقبل القريب وتصنف على أنها محتفظ بها للمتاجرة. بالنسبة للاستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال بيان الأرباح والخسائر، يجب أن تتوفر المعايير التالية:

- يقوم التصنيف بإزالة أو تقليل المعالجة الغير مماثلة التي يمكن أن تنشأ بطريقة أو بأخرى من قياس الموجودات أو المطلوبات أو تثبيت الأرباح أو الخسائر على أسس مختلفة، أو
- عندما تكون الموجودات والمطلوبات جزء من الموجودات المالية أو المطلوبات المالية للمجموعة أو كلاهما والتي يتم إدارتها، ويتم تقييم أدائهم استناداً إلى القيمة العادلة.

المحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

إن الأوراق المالية التي ينتج عنها دفعات ثابتة أو يمكن تحديدها والتي يحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق، يتم إظهارها بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي ناقصاً المخصص للانخفاض الدائم في القيمة.

الموجودات المالية المتوفرة للبيع

هي موجودات مالية غير مشتقة وهي مصنفة كموجودات متوفرة للبيع أو الغير مصنفة في أي من الفئات أعلاه. يتم قياس هذه الاستثمارات بعد التثبيت الأولي بالقيمة العادلة. يتم إدراج أرباح أو خسائر القيمة العادلة كعنصر منفصل في حقوق الملكية حتى يتم استبعاد الاستثمارات أو تحدد الاستثمارات على أنها منخفضة القيمة. عند الاستبعاد أو الانخفاض الدائم يتم تحويل الأرباح والخسائر المترتبة للقيمة العادلة والمدرجة سابقاً في حقوق الملكية إلى بيان الإيرادات.

٢- أسس إعداد البيانات المالية (تتمة)

٢-٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الانخفاض الدائم وعدم تحصيل موجودات مالية

يتم إجراء تقييم بتاريخ كل ميزانية عمومية لتحديد فيما إذا كان يوجد دليل موضوعي بأن أحد الأصول المالية قد تعرض لانخفاض دائم في قيمته. في حالة وجود مثل هذا الدليل فإن خسائر الانخفاض الدائم في القيمة يتم تثبيتها في بيان الإيرادات. يحدد الانخفاض الدائم كما يلي:

- (أ) بالنسبة للأصول التي أظهرت بالقيمة العادلة فإن الانخفاض الدائم يمثل الفرق ما بين التكلفة والقيمة العادلة، ناقصاً أية خسائر للانخفاض في القيمة تم تثبيتها سابقاً في بيان الإيرادات.
- (ب) بالنسبة للأصول التي أظهرت بالتكلفة فإن الانخفاض الدائم يمثل الفرق ما بين المبلغ المدرج والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المخصومة حسب سعر السوق الحالي للعائد من أصل مالي مشابه.
- (ج) بالنسبة للأصول التي أظهرت بالتكلفة المطفأة فإن الانخفاض الدائم يمثل الفرق ما بين المبلغ المدرج والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المخصومة بسعر الفائدة الفعلية الأصلية.

انخفاض قيمة الموجودات غير المالية

تقوم المجموعة بتاريخ إعداد التقارير المالية بتقييم فيما إذا كان هناك مؤشر بأن أحد الأصول قد انخفضت قيمته. في حالة وجود مثل هذا المؤشر، أو عندما يتوجب إجراء اختبار الانخفاض في القيمة السنوي، تقوم المجموعة بتقدير المبلغ القابل للتحصيل للأصل. إن المبلغ القابل للتحصيل للأصل أو للوحدات التي تولد النقد يمثل القيمة العادلة للأصل ناقصاً التكاليف للبيع والقيمة المستخدمة له أيهما أعلى. عندما يزيد المبلغ المدرج للأصل أو للوحدات التي تولد النقد عن المبلغ القابل للتحصيل، يعتبر الأصل منخفض القيمة ويتم تخفيض قيمته إلى المبلغ القابل للتحصيل.

وعند تقييم القيمة المستخدمة، فإن التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للعائدة للأصل يتم تخفيضها إلى القيمة الحالية باستخدام أسعار الخصم التي تعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للنقد والمخاطر المحددة للأصل. عند تحديد القيمة العادلة ناقصاً التكاليف للبيع، يتم استخدام نموذج تقييم مناسب. يتم تأكيد هذا الاحتساب بمضاعفات التقييم أو أية مؤشرات أخرى متوفرة للقيمة العادلة.

استبعاد الأدوات المالية

يتم استبعاد الأدوات المالية عندما لم تعد المجموعة تسيطر على الحقوق التعاقدية التي تتألف من الأدوات المالية، وهذه الحالة تكون عادة عند بيع الأداة أو أن جميع التدفقات النقدية المرتبطة بالأداة تحول من خلال طرف ثالث مستقل.

الأقساط وأرصدة التأمين المدينة

يتم تكوين مخصص للأقساط وأرصدة التأمين المدينة حالما يعتبر تحصيلها أمراً مشكوكاً فيه.

النقدية وشبه النقدية

تتألف النقدية وشبه النقدية من الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق والودائع القصيرة الأجل التي تستحق في الأصل خلال ثلاثة أشهر أو أقل في بيان المركز المالي.

التزامات عقود التأمين

احتياطي الأقساط غير المكتسبة

تحتسب الأقساط غير المكتسبة المتعلقة بأعمال التأمينات العامة على أساس النسبة المئوية من صافي الأقساط المكتسبة وتساوي على الأقل الحد الأدنى المتوجب حسب قوانين التأمين في دولة الإمارات العربية المتحدة. يتم احتساب احتياطي الأقساط غير المكتسبة لأعمال التأمينات الطبية ومجموعات التأمين على الحياة استناداً للتقييم الأكتواري المستقل حسب متطلبات المادة ٤٤ من قانون شركات التأمين في دولة الإمارات العربية المتحدة.

شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) والشركة التابعة لها

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٢- أسس إعداد البيانات المالية (تتمة)

٢-٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

التزامات عقود التأمين (تتمة)

المطالبات تحت السداد

إن التزامات عقود التأمين يتم تثبيتها عند إبرام العقود وتحميل الأقساط. هذه الالتزامات تعرف بمخصص المطالبات تحت السداد وتستند على التكلفة النهائية المقدرة لجميع المطالبات التي حدثت ولم تسدد كما بتاريخ بيان المركز المالي، سواء تم الإبلاغ عنها أم لا. قد تكون هناك تأخيرات في التبليغ والسداد لبعض أنواع المطالبات، لذلك فإن التكلفة النهائية للمطالبات لا يمكن معرفتها بالتأكد بتاريخ بيان المركز المالي. إن الالتزام لا يخصم مقابل القيمة المالية للزمن. يتم شطب الالتزام عند انتهاء العقد أو بطلانه أو الغاؤه.

الدائنون والمصاريف المستحقة الدفع

يتم تثبيت المبالغ المستحقة الدفع في المستقبل لقاء تزويد المجموعة ببضاعة أو خدمات سواء استلمت المجموعة فواتير من الموردين أو لم تستلم.

المخصصات

يتم تثبيت المخصصات عند وجود التزام (قانوني أو فعلي) على المجموعة نتيجة حدث سابق وتكون تكاليف سداد الالتزام محتملة وقابلة للتحديد.

مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

تقوم المجموعة بتكوين مخصص للمبالغ الواجبة الدفع لقاء مكافأة نهاية الخدمة للموظفين وفقاً لقانون العمل في دولة الإمارات العربية المتحدة. تستند المبالغ المستحقة الدفع عن هذه المزايا عادة على الراتب النهائي وطول مدة خدمة الموظفين، خضوعاً لإتمام الحد الأدنى من فترة الخدمة. يؤخذ مخصص للتكاليف المتوقعة لهذه المزايا على مدى فترة الخدمة.

بخصوص الموظفين المواطنين، تقدم المجموعة مساهمات في صندوق تقاعد تم تأسيسه من قبل الهيئة العامة للمعاشات والتأمينات الاجتماعية وتحسب كنسبة مئوية من رواتب الموظفين. تقتصر التزامات المجموعة على هذه المساهمات والتي تحمل للمصاريف عند استحقاقها.

إيرادات أقساط التأمين

يحتسب صافي الأقساط ضمن الإيرادات بتاريخ كتابة البوالص ويعدل بالأقساط غير المكتسبة. تمثل الأقساط غير المكتسبة الجزء من الأقساط المكتتب به المتعلق بالفترة غير المنتهية من التغطية التأمينية.

المطالبات

تتألف المطالبات من المبالغ المتوجبة الدفع لحاملي العقود والأطراف الأخرى ومصاريف تسوية الخسائر المتعلقة بها بعد تنزيل القيمة كخردة والتحصيلات الأخرى وتحمل للإيرادات عند حدوثها. تتألف المطالبات من المبالغ المتوجبة الدفع المقدرة بخصوص المطالبات المقدمة للمجموعة وتلك الغير مقدمة بتاريخ بيان المركز المالي.

تقوم المجموعة عادة بتقدير مطالباتها استناداً للخبرة السابقة. ويقوم معايرو الخسائر المستقلون عادة بتقدير مطالبات العقارات. بالإضافة لذلك يتم الاحتفاظ بمخصص استناداً لتقديرات الإدارة وخبرة المجموعة السابقة بخصوص تسديد المطالبات التي حدثت ولم تعلن بتاريخ بيان المركز المالي. إن أي فرق ما بين المخصصات بتاريخ بيان المركز المالي والتسديدات والمخصصات في السنة التالية يدرج ضمن حساب التأمين لتلك السنة.

تكاليف إصدار البوالص

تحمل العمولات والتكاليف الأخرى المتعلقة مباشرة بإصدار عقود التأمين وتجديدها في بيان الإيرادات عند صرفها.

٢- أسس إعداد البيانات المالية (تتمة)

٢-٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

اختبار كفاية الالتزام

تقوم المجموعة بتاريخ كل بيان مالي بتقييم فيما إذا كانت التزامات التأمين المثبتة كافية باستخدام التقديرات الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية بموجب عقود التأمين لديها. إذا أظهر التقييم أن المبلغ المدرج لالتزاماتها التأمينية غير كافٍ على ضوء التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة فإن كل النقص يتم تحميله في الجال لبيان الإيرادات وإيجاد مخصص أخطار سارية. لا تقوم المجموعة بخصم التزاماتها بخصوص المطالبات غير المدفوعة نظراً لأن جميع المطالبات من المتوقع تسديدها فعلياً خلال سنة من بيان المركز المالي.

عقود إعادة التأمين المبرمة

لكي تخفض الأخطار المالية للحد الأدنى نتيجة المطالبات الكبيرة، تبرم المجموعة اتفاقيات مع أطراف أخرى لأغراض إعادة التأمين. يتم تقدير المطالبات المستحقة القبض من شركات إعادة التأمين بطريقة مماثلة للالتزام المطالبة ووفقاً لعقد إعادة التأمين. تظهر هذه المبالغ كحصة معيدي التأمين من المطالبات تحت السداد في بيان المركز المالي إلى حين تسديد المطالبة من قبل الشركة. بعد تسديد المطالبة يتم تحويل المبلغ المستحق من شركة إعادة التأمين بخصوص المطالبة المدفوعة إلى "الذمم المدينة الناتجة عن التأمين".

إن الأقساط من إعادة التأمين التي هي عقود تفويضية بصورة رئيسية يتم تثبيتها كإيرادات بنفس الطريقة فيما لو اعتبر إعادة التأمين كأعمال مباشرة. بتاريخ كل سنة مالية، تجري المجموعة تقييماً فيما إذا كان يوجد مؤشر بأن أصل إعادة التأمين قد تكون انخفضت قيمته. عند وجود مثل هذا المؤشر، تقوم المجموعة بتقدير المبلغ الممكن تحصيله. عندما تزيد القيمة المدرجة لأصل إعادة التأمين عن المبلغ الممكن تحصيله، يعتبر الأصل انخفضت قيمته ويخفض إلى المبلغ الممكن تحصيله.

عقود الإيجار

إن المجموعة ليست لديها أية عقود إيجار تمويلية. إن عقود الإيجار حيث يحتفظ المؤجر بصورة كبيرة بجميع المخاطر والمزايا لملكية الأصل يتم تصنيفها كعقود إيجار تشغيلية. يتم تثبيت دفعات عقود الإيجار التشغيلية كمصروف في بيان الإيرادات على أساس طريقة القسط الثابت على مدى فترة العقد.

العمولات المكتسبة

تثبت العمولات المكتسبة في الحسابات بتاريخ كتابة البوالص الخاصة بها.

إيرادات ومصاريف الفوائد

يتم تثبيت إيرادات الفوائد ومصاريف الفوائد بالتناسب مع الفترة الزمنية.

الإيرادات من استثمارات أخرى

- يتم احتساب أرباح الأسهم عندما يستحق قبض الدفعات.
- يتم تثبيت إيرادات الإيجار كإيرادات خلال الفترة التي تتعلق بها. إن الإيرادات المقبوضة مقدماً تدرج ضمن المطلوبات المتداولة.

التسوية

يتم تسوية الموجودات والمطلوبات المالية ويُدْرَج صافي المبلغ في بيان المركز المالي فقط عند وجود حق ملزم قانونياً لتسوية المبالغ المثبتة ولا توجد نية للسداد على الأساس الصافي أو لتحقيق الموجودات وسداد المطلوبات بالتزامن. إن الإيرادات والمصروفات لا يتم تسويتها في بيان الإيرادات إلا إذا كان ذلك متوجهاً أو مسموحاً به حسب معيار أو تفسير محاسبي.

القيمة العادلة

بخصوص الاستثمارات المتاجر بها في أسواق منظمة، تحدد القيمة العادلة بالرجوع إلى أسعار العطاءات المتداولة في سوق الأوراق المالية.

بالنسبة لاستثمارات حقوق رأس المال غير المتداولة يتم تحديد القيمة العادلة بالرجوع لقيمة السوق الحالية لاستثمارات مشابهة أو معاملات السوق الاعتيادية أو استناداً إلى التدفق النقدي المخصوم المتوقع.

٢- أسس إعداد البيانات المالية (تتمة)

٢-٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

العملات الأجنبية

تسجل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية حسب أسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملات. وتحول الموجودات والمطلوبات المالية المسجلة بالعملات الأجنبية حسب أسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي. تدرج جميع الفروقات الناتجة عن التحويل في بيان الإيرادات.

إعداد تقارير القطاعات

يمثل قطاع الأعمال مجموعة من الموجودات والعمليات التي تعمل على تقديم المنتجات أو الخدمات التي تخضع للمخاطر والعوائد وتكون مختلفة عن تلك العائدة لقطاعات الأعمال الأخرى. يعمل القطاع الجغرافي على تقديم المنتجات والخدمات ضمن بيئة اقتصادية محددة والتي تخضع للمخاطر والعوائد التي تكون مختلفة عن تلك الناتجة من القطاعات التشغيلية في بيئات اقتصادية أخرى.

تصنيف المنتجات

إن عقود التأمين هي العقود حيث تكون الشركة (المؤمن) قد قبلت مخاطر التأمين الجوهرية من طرف آخر (حامل البوليصة) وذلك بالموافقة للتعويض لحاملي البوالص إذا كان حدث مستقبلي غير مؤكد ومحدد (الحدث المؤمن عنه) يؤثر سلباً على حاملي البوالص. بصورة عامة، تقوم المجموعة بتحديد فيما إذا كان لديها مخاطر تأمين جوهرية بمقارنة المزايا المدفوعة مع المزايا المتوقعة الدفع إذا كان الحدث المؤمن لم يحدث. يمكن لعقود التأمين أيضاً تحويل المخاطر المالية.

إن عقود الاستثمار هي العقود التي تحوّل المخاطر المالية الجوهرية. إن المخاطر المالية هي المخاطر من إمكانية التغيير مستقبلاً في واحدة أو أكثر من أسعار الفائدة المحددة أو سعر السهم في حالة أن المتغير غير مالي وغير محدد لطرف العقد أو سعر المنتج، سعر صرف العملة الأجنبية، مؤشر السعر، تصنيف الائتمان، مؤشر الائتمان أو بند متغير آخر.

عندما يتم تصنيف عقد على أنه عقد تأمين فإنه يبقى عقد تأمين لبقية مدة سريانه، حتى لو انخفضت مخاطر التأمين بصورة جوهرية خلال هذه الفترة، إلا إذا ألغيت جميع الحقوق والالتزامات أو انتهت مدة سريانها. يمكن إعادة تصنيف عقود الاستثمار أو أية عقود تأمين بعد البدء في العمل إذا أصبحت مخاطر التأمين جوهرية.

لا توجد لدى المجموعة أية عقود استثمار أو أية عقود تأمين ذات مزايا مشاركة غير مشروطة.

شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) والشركة التابعة لها

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٣ - المعدات المكتبية والسيارات

التكلفة:	معدات المكاتب والأثاث والتركيبات ألف درهم	السيارات ألف درهم	المجموع ألف درهم
في ١ يناير ٢٠٠٩	٧,٢٤١	٢,٢٠٠	٩,٤٤١
الإضافات	٣,٣٥٥	٩٨٠	٤,٣٣٥
الاستبعادات	(١,٢٠٢)	(٥٤٩)	(١,٧٥١)
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٩,٣٩٤	٢,٦٣١	١٢,٠٢٥
الاستهلاك:	٤,٧٥٨	٧٢٧	٥,٤٨٥
في ١ يناير ٢٠٠٩	٩٨٢	٤٨٨	١,٤٧٠
للسنة	(٧٤٢)	(٤٥١)	(١,١٩٣)
للاستبعادات	٤,٩٩٨	٧٦٤	٥,٧٦٢
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	٤,٣٩٦	١,٨٦٧	٦,٢٦٣
صافي القيمة المدرجة:			
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩			

التكلفة:	معدات المكاتب والأثاث والتركيبات ألف درهم	السيارات ألف درهم	المجموع ألف درهم
في ١ يناير ٢٠٠٨	٦,٢٨٣	١,٥٤٤	٧,٨٢٧
الإضافات	١,٣١٦	١,١٩٣	٢,٥٠٩
الاستبعادات	(٣٥٨)	(٥٣٧)	(٨٩٥)
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٧,٢٤١	٢,٢٠٠	٩,٤٤١
الاستهلاك:	٤,٢٥٨	٥٤٧	٤,٨٠٥
في ١ يناير ٢٠٠٨	٧٣٣	٤١١	١١٤٤
للسنة	(٢٣٣)	(٢٣١)	(٤٦٤)
للاستبعادات	٤,٧٥٨	٧٢٧	٥,٤٨٥
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	٢,٤٨٣	١,٤٧٣	٣,٩٥٦
صافي القيمة المدرجة:			
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨			

إن الاستهلاك المحمل للسنة وقدره ١,٤٧٠ ألف درهم (٢٠٠٨ - ١,١٤٤ ألف درهم) تم إدراجه ضمن بند المصاريف الإدارية والعمومية.

شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) والشركة التابعة لها

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٤ - الاستثمارات العقارية

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
١٢٧,٨٠٢	١٢٧,٨٠٢	بالتكلفة (داخل دولة الإمارات العربية المتحدة)

بلغت القيمة العادلة للاستثمارات العقارية ٢٢١ مليون درهم استناداً إلى التقييم الذي تم من قبل مقيم مؤهل مستقل في ٨ سبتمبر ٢٠٠٩. إن القيمة العادلة للاستثمارات العقارية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ لا تختلف بصورة جوهرية عن القيمة المحددة أعلاه.

٥ - الاستثمار في شركة شقيقة

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٥,٣٨٣	٢٧,١٤١	التكلفة
١,٧٥٨	٢,٨٤٧	يضاف: الحصة من الأرباح غير الموزعة لدى الشركة الشقيقة
٢٧,١٤١	٢٩,٩٨٨	

يمثل الاستثمار في الشركة الشقيقة حصة بنسبة ٤٠% في شركة المشرق العربي للتأمين، سوريا، شركة مساهمة عامة مسجلة ومؤسسة في سوريا.

يبين الجدول التالي ملخص المعلومات المتعلقة باستثمارات المجموعة في الشركة الشقيقة:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٤١,١٨٠	٥٢,٥٢٣	الحصة من الميزانية العمومية للشركة الشقيقة:
٨٥٥	٣,١١٠	الموجودات المتداولة
(١٤,٨٩٤)	(٢٥,٦٤٥)	الموجودات غير المتداولة
٢٧,١٤١	٢٩,٩٨٨	المطلوبات المتداولة
		صافي الموجودات

الحصة من إيرادات ونائج الشركة الشقيقة:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
١٤,٠٣٤	٢٠,٢٣٠	إيرادات
١,٧٥٨	٢,٨٤٧	نائج

شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) والشركة التابعة لها

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٦- الاستثمارات في الأوراق المالية

القيمة العادية		القيمة المدرجة		
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة من خلال حساب الأرباح والخسائر				
				المحافظ المدارة
				- داخل إ.ع.م
				- خارج إ.ع.م
٤,٦٧٢	١,٨٢٠	٤,٦٧٢	١,٨٢٠	
١٣,٥٩٦	١٧,٦٦٤	١٣,٥٩٦	١٧,٦٦٤	
١٨,٢٦٨	١٩,٤٨٤	١٨,٢٦٨	١٩,٤٨٤	
٤,٤٤٤	٦,٠١١	٤,٤٤٤	٦,٠١١	الأسهم المتداولة المحتفظ بها لغرض المتاجرة (داخل إ.ع.م)
٢٢,٧١٢	٢٥,٤٩٥	٢٢,٧١٢	٢٥,٤٩٥	
الاستثمارات المتوفرة للبيع				
				سندات
				متداولة (داخل إ.ع.م)
١٠,٠٠٠	٨,٠٣٠	١٠,٠٠٠	٨,٠٣٠	
أسهم				
				متداولة (داخل إ.ع.م)
				غير متداولة (داخل إ.ع.م)
٥,٢٢٣	٣,٩٩١	٥,٢٢٣	٣,٩٩١	
١٣,١٩٧	٢٤,٣٧٧	١٣,١٩٧	٢٤,٣٧٧	
٢٨,٤٢٠	٣٦,٣٩٨	٢٨,٤٢٠	٣٦,٣٩٨	
٥١,١٣٢	٦١,٨٩٣	٥١,١٣٢	٦١,٨٩٣	المجموع

إن أسهم الأوراق المالية الغير متداولة تدرج بالتكلفة بسبب طبيعة التدفقات النقدية المستقبلية التي لا يمكن التنبؤ بها وعدم وجود طرق أخرى للوصول إلى قيمة عادلة موثوق بها.

٧- مدينو التأمين

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
١٥٨,١٣٣	١٤٠,٧٠٧	أقساط التأمين وأرصدة شركات التأمين المدينة
٣٧,٧٩٦	٣٠,٨٥٠	أرصدة مستحقة من شركات إعادة التأمين بخصوص مطالبات مسددة
٢٩,١٩٣	٢٥,٢٢٢	أرصدة مستحقة من أطراف ذات علاقة (إيضاح ١٨)
٢٢٥,١٢٢	١٩٦,٧٧٩	

إن جميع المبالغ المذكورة أعلاه تستحق الدفع خلال ١٢ شهراً من تاريخ بيان المركز المالي. إن حصة معيدي التأمين من المطالبات غير المسددة من قبل الشركة بتاريخ بيان المركز المالي تم الإفصاح عنها في الإيضاح ١٣. إن المبالغ المستحقة الدفع من معيدي التأمين يتم تسديدها عادة على أساس ربع سنوي.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، فإن أقساط التأمين وأرصدة شركات التأمين المدينة بالقيمة الاسمية ٦,٠٩٣ ألف درهم (٢٠٠٨ - ٥,١٩٣ ألف درهم) تعرضت للانخفاض الدائم.

شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) والشركة التابعة لها

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٧- مدينو التأمين (تتمة)

إن الحركات في مخصص الذمم المدينة التي تعرضت للانخفاض الدائم هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٤,٩٤٣	٥,١٩٣	في ١ يناير
٢٥٠	٩٠٠	المحمل للسنة
<u>٥,١٩٣</u>	<u>٦,٠٩٣</u>	

٨- الودائع لدى البنوك

تتضمن الودائع لدى البنوك ما يلي :

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠	(أ) وديعة نظامية لا يمكن سحبها بدون موافقة مسبقة من وزارة الاقتصاد حسب المادة رقم (٤٢) من القانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧
١٤,١٠٠	١٤,١٠٠	(ب) مبالغ مرهونة لدى الهيئة العامة لسوق المال، سلطنة عمان بخصوص رخصة فرع الشركة في مسقط
٤٧٨	٤٧٨	(ج) مبالغ مرهونة لدى المكتب الاتحادي العماني للبطاقة البرتقالية
٦١٠,٣٦٥	٧٨٤,٠١٣	(د) وداائع ثابتة لأجل
<u>٦٣٤,٩٤٣</u>	<u>٨٠٨,٥٩١</u>	

٩- النقدية وشبه النقدية

تشتمل النقدية وشبه النقدية المدرجة في بيان التدفقات النقدية على بنود المركز المالي التالية:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٧,٥٠٠	-	ودائع لدى البنوك تستحق الدفع خلال ٣ أشهر
٣,٥٤٥	٣٥,٤٦٨	الأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق
<u>٦١,٠٤٥</u>	<u>٣٥,٤٦٨</u>	

١٠- رأس المال

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٥٠,٠٠٠	٣٠٠,٠٠٠	المصدر والمدفوع بالكامل - ٣,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة كل منها ١٠٠ درهم (٢٠٠٨ - ٢,٥٠٠,٠٠٠ سهم قيمة كل منها ١٠٠ درهم)

وافق المساهمون على زيادة رأس المال بمبلغ ٥٠ مليون درهم عن طريق رسملة الاحتياطي العام وذلك أثناء الجمعية العمومية غير العادية التي عقدت في ٢٥ فبراير ٢٠٠٩. إن الإجراءات بخصوص الزيادة في رأس المال قد اكتملت خلال السنة.

١١ - الاحتياطات

• الطبيعة والغرض من الاحتياطات

• الاحتياطي النظامي

وفقاً للنظام الأساسي للشركة، قررت الشركة عدم زيادة الاحتياطي النظامي فوق المبلغ الذي يساوي ٢٥ % من رأس المال المدفوع. بناءً عليه، فإن التحويل إلى الاحتياطي النظامي، الذي يقل عن ١٠ % من أرباح السنة هو المبلغ المطلوب لرفع الاحتياطي إلى ٢٥ % من رأس المال المدفوع. يمكن استخدام هذا الاحتياطي لأي غرض يقرره المساهمون وذلك بناءً على توصية مجلس الإدارة.

• الاحتياطي القانوني

وفقاً لقانون الشركات التجارية والنظام الأساسي للشركة، يتم تحويل ١٠ % من أرباح السنة إلى الاحتياطي القانوني. يجوز للشركة أن تقرر التوقف عن مثل هذه التحويلات عندما يصبح إجمالي الاحتياطي مساوياً ٥٠ % من رأس المال المدفوع. هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي يسمح بها القانون.

• احتياطي خسائر استثنائية

يتم تحويل مبلغ يساوي ١٠ % من صافي إيرادات التأمين للسنة إلى احتياطي خسائر استثنائية لضمان أن الشركة لديها سيولة كافية للوفاء بالمطالبات الاستثنائية وغير المتكررة التي قد تطرأ في سنوات مقبلة.

• الاحتياطي العام

تتم التحويلات إلى الاحتياطي العام بناءً على توصية مجلس الإدارة. يمكن استخدام هذا الاحتياطي للأغراض التي يراها مجلس الإدارة مناسبة.

• احتياطي الموجودات المالية المتوفرة للبيع

يسجل هذا الاحتياطي التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع.

• احتياطي تحويل العملات الأجنبية

يستخدم احتياطي تحويل العملات الأجنبية لتسجيل فروقات الصرف الناتجة من تحويل البيانات المالية للشركات التابعة الأجنبية.

١٢ - الأرباح المقترحة توزيعها

تم الإعلان عن أرباح أسهم وتوزيعها خلال العام بواقع ٢٠ درهم للسهم (مجموعها ٥٠ مليون درهم) متعلقة بعام ٢٠٠٨. وخلال العام ٢٠٠٨، تم الإعلان عن أرباح أسهم وتوزيعها بواقع ٢٠ درهم للسهم (مجموعها ٤٠ مليون درهم) متعلقة بعام ٢٠٠٧.

اقترح مجلس الإدارة توزيع أرباح نقدية يبلغ مجموعها ٦٠ مليون درهم بواقع ٢٠ درهم للسهم وذلك للعام ٢٠٠٩. تخضع هذه لموافقة المساهمين أثناء الجمعية العمومية السنوية التي ستعقد خلال مارس ٢٠١٠.

شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) والشركة التابعة لها

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

١٣ - التزامات عقود التأمين

المطالبات تحت السداد

إن الحركة في مخصص المطالبات تحت السداد وحصة معيدي التأمين ذات العلاقة كانت كما يلي:

٢٠٠٨			٢٠٠٩			
الصافي	حصة	الإجمالي	الصافي	حصة	الإجمالي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٨٦,٧٨٤	(٢٣١,٤٤٤)	٣١٨,٢٢٨	٩٦,٠٣٨	(٣٢٩,٩٧٥)	٤٢٦,٠١٣	في ١ يناير
٧,٠٥٠	-	٧,٠٥٠	٧,٠٥٠	-	٧,٠٥٠	المطالبات المعلنة
٩٣,٨٣٤	(٢٣١,٤٤٤)	٣٢٥,٢٧٨	١٠٣,٠٨٨	(٣٢٩,٩٧٥)	٤٣٣,٠٦٣	المطالبات المعلنة ولم يتم إدراجها
(١٠٢,٥٦٢)	٢٨٠,٦٦٦	(٣٨٣,٢٢٨)	(١٢٧,٦٦٤)	٤٠٩,١٣١	(٥٣٦,٧٩٥)	مطالبات التأمين المدفوعة خلال السنة
١١١,٨١٦	(٣٧٩,١٩٧)	٤٩١,٠١٣	١٣١,٥٠٦	(٣٥٤,٠٥٧)	٤٨٥,٥٦٣	المطالبات المعلنة
١٠٣,٠٨٨	(٣٢٩,٩٧٥)	٤٣٣,٠٦٣	١٠٦,٩٣٠	(٢٧٤,٩٠١)	٣٨١,٨٣١	في ٣١ ديسمبر
						تحليل المطالبات تحت السداد
٩٦,٠٣٨	(٣٢٩,٩٧٥)	٤٢٦,٠١٣	٩٥,٧٨٠	(٢٧٤,٩٠١)	٣٧٠,٦٨١	في ٣١ ديسمبر
٧,٠٥٠	-	٧,٠٥٠	١١,١٥٠	-	١١,١٥٠	المطالبات المعلنة
١٠٣,٠٨٨	(٣٢٩,٩٧٥)	٤٣٣,٠٦٣	١٠٦,٩٣٠	(٢٧٤,٩٠١)	٣٨١,٨٣١	المطالبات المعلنة ولم يتم إدراجها

إن المبالغ المستحقة من شركات إعادة التأمين تستحق الدفع من الناحية التعاقدية حسب بنود اتفاقيات إعادة التأمين من تاريخ تسديد المطالبات.

لا توجد هناك أية مبالغ جوهرية لم يتم تسوية المبالغ وأوقات تسديد المطالبات لها خلال سنة واحدة من تاريخ بيان المركز المالي.

شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) والشركة التابعة لها

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

١٣ - التزامات عقود التأمين (تتمة)

جدول تطور المطالبات

يعكس الجدول التالي المطالبات المعلنة المتراكمة ويشمل كلاً من المطالبات المبلّغة والمطالبات المعلنة والتي لم يتم إدراجها (أي بي إن أر) لكل سنة حوادث متتالية بتاريخ كل بيان مركز مالي بالإضافة للدفعات المتراكمة حتى تاريخه:

سنة الحوادث	٢٠٠٦ قبل	٢٠٠٦	٢٠٠٧	٢٠٠٨	٢٠٠٩	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
في نهاية سنة الحوادث	-	٢٨٩,١٥٩	٤٢٠,١٥٧	٥٣١,٨٩٢	٥١٠,١٩٢	
بعد سنة	-	٣٢٣,٩٣٤	٤٠٧,٥٢٦	٥٤٢,٧٣٨	-	
بعد سنتين	-	٣٢٩,٧٤٩	٤١٠,٨٩١	-	-	
بعد ٣ سنوات	-	٣٠٣,٨٥٣	-	-	-	
بعد ٤ سنوات	٤٢٥,٦٤٤	-	-	-	-	
التقديرات الحالية للمطالبات المتراكمة	٤٢٥,٦٤٤	٣٠٣,٨٥٣	٤١٠,٨٩١	٥٤٢,٧٣٨	٥١٠,١٩٢	
في نهاية سنة الحوادث	-	(١٣٩,٩٠٧)	(٢٣٨,٤٣٩)	(٢٣٧,٦٣١)	(٣٣٦,٩٥٩)	
بعد سنة	-	(٢٣٩,٨٤٢)	(٣٥٥,٨٩٨)	(٣٩٩,٨١٢)	-	
بعد سنتين	-	(٢٧٢,٤٨٢)	(٣٦٧,٨٩٧)	-	-	
بعد ٣ سنوات	-	(٢٩٠,٢٣٠)	-	-	-	
بعد ٤ سنوات	(٤١٦,٥٨٩)	-	-	-	-	
الدفعات المتراكمة حتى تاريخه	(٤١٦,٥٨٩)	(٢٩٠,٢٣٠)	(٣٦٧,٨٩٧)	(٣٩٩,٨١٢)	(٣٣٦,٩٥٩)	
إجمالي المطالبات تحت السداد	٩,٠٥٥	١٣,٦٢٣	٤٢,٩٩٤	١٤٢,٩٢٦	١٧٣,٢٣٣	٣٨١,٨٣١
						(إيضاح ١٣)

١٤ - الدائنون الآخرون والمبالغ المستحقة الدفع

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٥,٩٧١	٧,٧١٢	مخصص تكاليف الموظفين
٢٢,٦١٩	٢٦,٩٠٤	دائنون آخرون ومبالغ مستحقة الدفع
٧,٧٦٧	٨,٦٨٢	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين (إيضاح ١٥)
٦,٦٠٩	٢٩,٤٧٩	مبالغ مستحقة لأطراف ذات علاقة (إيضاح ١٨)
٤٢,٩٦٦	٧٢,٧٧٧	

شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) والشركة التابعة لها

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

١٥ - مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

إن الحركة في المخصص المثبت في بيان المركز المالي هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٦,٧١٨	٧,٧٦٧	المخصص كما في ١ يناير
٢,٢٧٨	١,٤٧٩	المخصص خلال السنة
(١,٢٢٩)	(٥٦٤)	مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة
<u>٧,٧٦٧</u>	<u>٨,٦٨٢</u>	المخصص كما في ٣١ ديسمبر

لم يتم إجراء تقييم بواسطة الخبير الحسابي نظراً لأن صافي أثر أسعار الخصم والزيادات المستقبلية في المزايا من غير المرجح أن تكون جوهرية.

١٦ - أرباح السنة

تم إظهار أرباح السنة بعد تحميل :

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
<u>٣٩,٨١٣</u>	<u>٤٦,٥٥١</u>	تكاليف الموظفين
<u>٣,٣٣٨</u>	<u>٤,٤٦٨</u>	تكاليف التأجير - عقود الإيجار التشغيلية

١٧ - الربح الأساسي والمخفف للسهم

يتم احتساب ربح السهم بتقسيم الأرباح العائدة للمساهمين على المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال السنة وقدره ٣,٠٠٠,٠٠٠ سهم. تم تعديل عدد الأسهم القائمة لجميع الفترات نظراً لأن رسملة الاحتياطي العام لم تؤدي إلى زيادة إجمالي المصادر المتوفرة.

لم يتم عرض أي رقم للربح المخفف للسهم نظراً لأن الشركة لم تصدر أية أدوات مالية قد يكون لها تأثير على ربح السهم عند استخدامها.

شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) والشركة التابعة لها

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

١٨ - المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

إن الأطراف ذات العلاقة تمثل الشركات الشقيقة والمساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا للشركة والشركات التي تحت الرقابة أو الرقابة المشتركة أو تحت التأثير الجوهري من قبل الأطراف. تؤخذ موافقة إدارة المجموعة على الأسعار وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات.

أدرجت المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة في بيان الإيرادات كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا	مجموعة شركات الفطيم	
ألف درهم	ألف درهم			
١٧,١٦٦	٤,٨٨٠	-	٤,٨٨٠	مصاريف عمولات
٩٥,٥٦٨	٦٧,٣٤٨	-	٦٧,٣٤٨	إجمالي الأقساط المكتتبة
٥٦,٦٢٥	٨٠,٦٩٣	-	٨٠,٦٩٣	مصاريف تصليح سيارات مدفوعة
١٠,٥٠٠	٢٤,١٥٠	-	٢٤,١٥٠	تتعلق بمطالبات إيرادات إيجار

إن الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في بيان المركز المالي هي كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	
مبالغ مستحقة من الأطراف ذات العلاقة	مبالغ مستحقة من الأطراف ذات العلاقة	مبالغ مستحقة إلى الأطراف ذات العلاقة	مبالغ مستحقة إلى الأطراف ذات العلاقة	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦,٦٠٩	٢٩,١٩٣	٢٩,٤٧٩	٢٥,٢٢٢	مجموعة شركات الفطيم

تم الإفصاح عن المبالغ المستحقة من وإلى الأطراف ذات العلاقة في الإيضاحين ٧ و ١٤ على التوالي.

تعويضات موظفي الإدارة العليا

كانت تعويضات موظفي الإدارة العليا خلال السنة كما يلي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٦,١٨٥	٨,١٧٣	مزايا قصيرة الأجل
٧١٦	٤٣٠	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٦,٩٠١	٨,٦٠٣	

شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) والشركة التابعة لها

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

١٩ - المعلومات القطاعية

معلومات القطاع الرئيسي

لأغراض إدارية، تم تنظيم أنشطة المجموعة في قطاعين رئيسيين، التأمينات العامة والاستثمارات. يتألف قطاع التأمينات العامة من العقارات والأعمال الهندسية والسيارات والتأمين البحري والحوادث المتنوعة والتأمين الطبي والتأمين على الحياة وأصناف الحوادث الشخصية. ويتألف قطاع الاستثمارات من الاستثمار وإدارة النقد للحساب الخاص بالمجموعة. يمثل هذان القطاعان الأساس الذي تبني عليه المجموعة تقاريرها عن التحليل القطاعي الرئيسي. إن المعلومات القطاعية مدرجة أدناه:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٧٦,٩٨٣	٣٧٢,٠٥٠	التأمينات العامة
(٢٤١,٤٢٩)	(٢٦١,٤٩٠)	إيرادات التأمين
		مصاريف التأمين
١٣٥,٥٥٤	١١٠,٥٦٠	صافي إيرادات التأمين
		الاستثمارات
١٢,٧٨١	٧٢,٦٥٠	إيرادات الاستثمارات
١,٧٥٨	٢,٨٤٧	الحصة من أرباح الشركة الشقيقة
١٤,٥٣٩	٧٥,٤٩٧	
١٥٠,٠٩٣	١٨٦,٠٥٧	أرباح السنة

معلومات أخرى

الإجمالي		الاستثمارات		التأمينات العامة		
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
١,٧٩٥,٩٣٠	١,٨٧٣,٨٨٠	٨٩٨,٥١٨	١,٠٢٨,٢٧٤	٨٩٧,٤١٢	٨٤٥,٦٠٦	الموجودات القطاعية
١,١٧٨,١٢٠	١,١٢٥,٥٤٤	-	-	١,١٧٨,١٢٠	١,١٢٥,٥٤٤	المطلوبات القطاعية
٢,٥٠٩	٤,٣٣٥	-	-	٢,٥٠٩	٤,٣٣٥	المصاريف الرأسمالية
١,١٤٤	١,٤٧٠	-	-	١,١٤٤	١,٤٧٠	الاستهلاك

معلومات القطاع الثانوي

لأغراض إعداد التقارير التشغيلية والإدارية، تم تنظيم المجموعة في قطاع جغرافي واحد. بناء عليه، لا توجد حاجة لتقديم معلومات قطاعية ثانوية.

٢٠ - إدارة المخاطر

إن المخاطر التي تواجهها المجموعة والطرق التي تتبعها الإدارة بخصوص هذه المخاطر ملخصة أدناه.

(أ) إطار عمل الحوكمة

إن الهدف الرئيسي من إطار عمل إدارة المخاطر والإدارة المالية الخاصة بالمجموعة هو لحماية مساهمي المجموعة من الأحداث التي تعيق التحقيق المستدام لأهداف الأداء المالي ويشمل ذلك الإخفاق في استغلال الفرص. تتحقق الإدارة الرئيسية من الأهمية القصوى لوجود أنظمة كافية وفعالة لإدارة المخاطر.

إن مهمة إدارة المخاطر لدى المجموعة يقوم بها مجلس الإدارة مع اللجان المرتبطة به. ويدعم ذلك هيكل تنظيمي واضح مع وجود تفويض موثق بالصلاحيات والمسؤوليات من مجلس الإدارة إلى العضو المنتدب الأول وكبار المديرين.

يجتمع مجلس الإدارة بصورة منتظمة للموافقة على أية قرارات تجارية وتنظيمية وهيكلية. يقوم العضو المنتدب الأول حسب الصلاحيات الممنوحة له من مجلس الإدارة بتحديد مخاطر المجموعة وتقسيمها ووضع حدود هيكلية لضمان وجود نوعية ملائمة وتصنيف للموجودات وموازنة إستراتيجية التأمين وإعادة التأمين لتحقيق أهداف المجموعة وتحديد متطلبات إعداد التقارير.

(ب) إطار عمل إدارة رأس المال

إن الهدف الرئيسي من إدارة رأس مال المجموعة هو التقيد بالمتطلبات القانونية في دولة الإمارات العربية المتحدة وضمان الاحتفاظ بنسب جيدة لرأس المال لدعم أعمال المجموعة وزيادة حقوق المساهمين.

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأسمالها وإجراء التعديلات له، على ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية. ومن أجل المحافظة على هيكل رأس المال أو تعديله، قد تقوم المجموعة بتعديل دفعات أرباح الأسهم للمساهمين أو إعادة بعض رأس المال للمساهمين أو إصدار أسهم جديدة. التزمت المجموعة بالكامل بمتطلبات رأس المال الخارجية ولم يتم إجراء أية تغييرات في الأهداف أو السياسات أو العمليات خلال السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ و ٣١ ديسمبر ٢٠٠٨.

(ج) إطار العمل التنظيمي

يهتم المنظّمون بصورة رئيسية بحماية الحقوق لحاملي البوالص ومراقبتها عن كثب لضمان أن المجموعة تقوم بإدارة شؤونهم بصورة كافية من أجل مصلحتهم. وفي نفس الوقت، يهتم المنظّمون أيضاً بضمان أن المجموعة تحتفظ بالسيولة الملائمة للوفاء بالتزاماتها غير المنظورة الناتجة من الصدمات الاقتصادية أو الكوارث الطبيعية.

كذلك تخضع عمليات المجموعة لمتطلبات تنظيمية حسب القوانين في أماكن عملها. هذه القوانين ليست فقط تقدم وصفاً للموافقة ومراقبة الأنشطة، ولكن أيضاً تفرض بعض النصوص المقيدة للتقليل من مخاطر العجز والإعسار من جهة شركات التأمين ولتمكينهم من الوفاء بالتزاماتهم غير المنظورة عند استحقاقها.

(د) إطار عمل إدارة الموجودات والمطلوبات

تنتج المخاطر المالية عن المراكز المفتوحة في أسعار الفائدة ومنتجات العملات الأجنبية والأسهم وجميعها تتعرض لحركات عامة وخاصة في السوق. تقوم المجموعة بإدارة هذه المراكز لتحقيق عوائد استثمارية طويلة الأجل تزيد عن التزاماتها بموجب عقود التأمين. إن الأسلوب الرئيسي لإطار عمل إدارة الموجودات والمطلوبات لدى المجموعة هو مطابقة الموجودات مع المطلوبات الناتجة عن عقود التأمين بالرجوع إلى نوع المزايا المستحقة الدفع إلى أصحاب العقود.

يقوم العضو المنتدب الأول بصورة نشطة بمراقبة إطار عمل إدارة الموجودات والمطلوبات لضمان توفر النقد الكافي في كل فترة للوفاء بالتزامات الناتجة عن عقود التأمين.

يقوم العضو المنتدب الأول بصورة منتظمة بمراقبة المخاطر المالية المرتبطة بالموجودات والمطلوبات المالية الأخرى لدى المجموعة الغير مرتبطة بالتزامات التأمين.

إن المخاطر التي تواجهها المجموعة والطرق التي تتبعها الإدارة لتخفيف هذه المخاطر ملخصة أدناه.

٢٠ - إدارة المخاطر (تتمة)

٢٠ أ - مخاطر التأمين

مخاطر التأمين هي المخاطر عندما توافق المجموعة على تعويض الأطراف المؤمن لها ضد حوادث تأمين مستقبلية غير منظورة. إن تكرار وقساوة المطالبات تعتبر عوامل المخاطرة الرئيسية. حسب الإجراءات التي تتبعها المجموعة، يمكن أن تتغير هامشياً مبالغ المطالبات الفعلية بالمقارنة باحتياطيات المطالبات تحت السداد ولكن من غير المتوقع أن يكون لها تأثير جوهري.

التكرار وقساوة المطالبات

إن التكرار وقساوة المطالبات يمكن أن يتأثر بعدة عوامل. تقوم المجموعة بصورة رئيسية بالتأمين على العقارات والأعمال الهندسية والسيارات والحوادث العامة والتأمين البحري والطبي والتأمين على الحياة وضد أخطار الحوادث الشخصية. تعتبر هذه عقود تأمين قصيرة الأجل نظراً لأن المطالبات عادة تقدم وتسدد خلال فترة قصيرة من الوقت. إن هذا يخفف من مخاطر التأمين.

العقارات

بالنسبة لعقود تأمين العقارات فإن المخاطر الرئيسية تغطي حوادث الحريق والمخاطر المرتبطة بها والانقطاع عن العمل الناتج عنها.

هذه العقود تغطي إما قيمة إحلال العقارات أو التعويض على أساس القيمة الملائمة للعقار المؤمن. إن تكلفة إعادة بناء العقارات أو تصليح العقارات المتضررة والوقت المستغرق لإعادة بدء العمليات الذي ينتج عنه توقف الأعمال وأسس التأمين هي العوامل الرئيسية التي تؤثر على مستوى المطالبات.

الأعمال الهندسية

بالنسبة لعقود التأمين الهندسية، تمثل العناصر الرئيسية للمخاطرة الخسائر أو الأضرار لأعمال المشروع المؤمن عليه والتزامات الطرف الثالث الناتجة عنها وكذلك الخسائر أو الأضرار للألات والمكائن والمعدات المؤمن عليها وخسائر التعطل عن العمل نتيجة لذلك. إن نسبة الخسائر أو الأضرار هو العامل الرئيسي الذي يؤثر على مستوى المطالبات.

السيارات

بالنسبة لعقود تأمين السيارات فإن المخاطر الرئيسية تتمثل في المطالبات الناتجة عن الوفيات والإصابات الجسدية والأضرار لممتلكات الطرف الثالث بالإضافة للسيارات المؤمنة.

إن مستوى دية المحكمة للوفيات والتعويض عن الإصابات ونسبة الأضرار للممتلكات هي العوامل الرئيسية التي تؤثر على مستوى المطالبات.

الحوادث المتنوعة

بالنسبة لأصناف التأمين ضد الحوادث المتنوعة مثل فقدان النقود وسوء ائتمان الموظفين والحوادث الشخصية وتعويضات العمال والسفر والالتزام للطرف الثالث والتعويض المهني يتم تأمينها.

إن درجة الخسارة أو الضرر ومستوى دية المحكمة لفئات الالتزام تمثل العناصر الرئيسية التي تؤثر على مستوى المطالبات.

التأمين البحري

بالنسبة للتأمين البحري فإن المخاطر الرئيسية تتمثل في الخسائر أو الأضرار للشحنة المؤمن عليها وجسم السفينة بسبب الحوادث المتنوعة التي ينتج عنها مطالبات خسارة كلية أو جزئية. إن درجة الخسارة أو الضرر هي العامل الرئيسي الذي يؤثر على مستوى المطالبات.

التأمين الطبي والتأمين على الحياة والحوادث الشخصية

بالنسبة للتأمين الطبي فإن المخاطر الرئيسية تتمثل في المرض والحوادث وتكاليف العناية الصحية المتعلقة به. وبالنسبة للتأمين الجماعي على الحياة والحوادث الشخصية فإن المخاطر الرئيسية تتمثل في المطالبات عن الوفاة و/أو العجز الدائم أو الجزئي.

لدى المجموعة ترتيبات إعادة تأمين كافية للوفاء بالتزاماتها المالية مقابل المطالبات لجميع الفئات المذكورة أعلاه.

٢٠ - إدارة المخاطر (تتمة)

٢٠ / - مخاطر التأمين (تتمة)

تركز المخاطر الجغرافية

تتركز مخاطر التأمين الناتجة عن عقود التأمين بصورة رئيسية في دولة الإمارات العربية المتحدة. إن التركيز الجغرافي للمخاطر مشابه للسنة الماضية.

مخاطر إعادة التأمين

كما هو الحال مع شركات التأمين الأخرى، ولغرض تخفيض التعرض إلى خسائر مالية قد تنتج عن المطالبات التأمينية الكبيرة، تقوم الشركة ضمن أعمالها الاعتيادية بالدخول في اتفاقيات إعادة تأمين مع أطراف أخرى. توفر ترتيبات إعادة التأمين هذه تنوعاً أكبر في مجال الأعمال وتؤمن للإدارة رقابة على إمكانية التعرض للخسائر نتيجة المخاطر الكبيرة كما توفر قدرة إضافية على النمو. إن جزءاً مهماً من إعادة التأمين يتأثر بالاتفاقيات والعقود الاختيارية وفائض الخسائر المتعلقة بعقود إعادة التأمين.

إن عقود إعادة التأمين الصادرة لا تعفى المجموعة من التزاماتها تجاه حملة بوالص التأمين، ونتيجة لذلك تبقى الشركة ملتزمة برصيد المطالبات المعاد تأمينها في حالة عدم تمكن معيدي التأمين من الوفاء بالتزاماتهم وفقاً لعقود إعادة التأمين. إن الحد الأقصى النظري للتعرض لمخاطر الائتمان المتعلقة بهذا الخصوص هو بشكل رئيسي في أوروبا.

ولتقليل تعرضها لخسائر كبيرة نتيجة إفسار شركات إعادة التأمين، تقوم المجموعة بتقييم الوضع المالي لشركات إعادة التأمين التي تتعامل معها ورصد تركيزات مخاطر الائتمان الناتجة عن المناطق الجغرافية والأنشطة أو المكونات الاقتصادية المماثلة لتلك الشركات.

تشكل أكبر خمسة شركات إعادة تأمين ١٩% من مخاطر الائتمان القصوى في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ (٢٠٠٨-٣١%).

٢٠ ب- المخاطر المالية

إن الأدوات المالية الرئيسية الخاصة بالمجموعة هي الاستثمارات المالية والذمم المدينة الناتجة عن عقود التأمين وإعادة التأمين والودائع والأرصدة لدى البنوك والنقد في الصندوق.

لا تدخل المجموعة في معاملات مشتقات.

إن المخاطر الرئيسية الناتجة عن الأدوات المالية الخاصة بالمجموعة هي مخاطر أسعار الفائدة ومخاطر العملات الأجنبية ومخاطر الائتمان ومخاطر سعر السوق ومخاطر السيولة. يقوم مجلس الإدارة بمراجعة واعتماد السياسات لإدارة كل من هذه المخاطر وهي ملخصة في الصفحة التالية.

مخاطر أسعار الفائدة

تنتج مخاطر أسعار الفائدة عن التقلبات في قيمة التدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية بسبب التغيرات في أسعار الفائدة بالسوق. إن الأدوات المالية بأسعار فائدة متغيرة تعرض المجموعة لمخاطر فائدة التدفق النقدي، بينما الأدوات المالية بأسعار فائدة ثابتة تعرض المجموعة لمخاطر فائدة القيمة العادلة.

إن تعرض المجموعة الوحيد لمخاطر أسعار الفائدة يتعلق فقط باستثماراتها في سندات بسعر فائدة متغير والمدرجة تحت بند الاستثمارات المتوفرة للبيع. تقوم المجموعة بالحد من مخاطر أسعار الفائدة وذلك بمراقبة التغيرات في أسعار الفائدة بالعملات التي صنفت بها الاستثمارات.

شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) والشركة التابعة لها

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٢٠ - إدارة المخاطر (تتمة)

٢٠ ب- المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر أسعار الفائدة (تتمة)

إن تفاصيل استحقاقات الأصناف الرئيسية من الأدوات المالية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	أقل من سنة	من سنة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	بنود لا يترتب عليها فوائد	المجموع	سعر الفائدة الفعلي (%)
استثمارات في أوراق مالية	-	٨٠٠٣٠	-	٥٣,٨٦٣	٦١,٨٩٣	(%٢,٨ - %٤,٦)
ذمم مدينة عن التأمين	-	-	-	١٩٦,٧٧٩	١٩٦,٧٧٩	-
مدينون آخرون	-	-	-	١٣,٩٠٢	١٣,٩٠٢	-
ودائع لدى البنوك	٨٠٨,٥٩١	-	-	-	٨٠٨,٥٩١	(%٤,٥ - %٦,٥)
أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق	-	-	-	٣٥,٤٦٨	٣٥,٤٦٨	-
	٨٠٨,٥٩١	٨٠٠٣٠	-	٣٠٠,٠١٢	١,١١٦,٦٣٣	
٣١ ديسمبر ٢٠٠٨	أقل من سنة	من سنة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	بنود لا يترتب عليها فوائد	المجموع	سعر الفائدة الفعلي (%)
استثمارات في أوراق مالية	-	١٠,٠٠٠	-	٤١,١٣٢	٥١,١٣٢	(%٢,٧ - %٥)
ذمم مدينة عن التأمين	-	-	-	٢٢٥,١٢٢	٢٢٥,١٢٢	-
مدينون آخرون	-	-	-	٨,٦٧٦	٨,٦٧٦	-
ودائع لدى البنوك	٦٩٢,٤٤٣	-	-	-	٦٩٢,٤٤٣	(%٦,٠ - %٧,٥)
أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق	-	-	-	٣,٥٤٥	٣,٥٤٥	-
	٦٩٢,٤٤٣	١٠,٠٠٠	-	٢٧٨,٤٧٥	٩٨٠,٩١٨	

لا يوجد فرق جوهري ما بين إعادة التسعير التعاقدية أو تواريخ الاستحقاق.

إن حساسية بيان الإيرادات الخاص بالشركة نحو التغيرات الممكنة بصورة معقولة في أسعار الفوائد، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى ثابتة، تعتبر ليست جوهرياً.

مخاطر العملات الأجنبية

إن مخاطر العملات الأجنبية هي المخاطر الناتجة عن تقلب قيمة الأدوات المالية نتيجة للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية.

تعتقد الإدارة أن هناك مخاطر ضئيلة جداً لوقوع خسائر جوهرياً نتيجة لتقلبات أسعار الصرف وعليه فإن المجموعة لا تقوم بالتحوط من مخاطر العملات الأجنبية. باستثناء الأرصدة بالدولار الأمريكي والريال العماني والتي يرتبط بها الدرهم بشكل فعال فإن المجموعة لديها تعرض بالحد الأدنى ينتج من الموجودات والمطلوبات المصنفة بالجنيه المصري.

٢٠ - إدارة المخاطر (تتمة)

٢٠ ب - المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر أسعار الأسهم

إن مخاطر أسعار الأسهم هي المخاطر الناتجة عن تقلب القيمة العادلة للتدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية نتيجة للتغيرات في أسعار السوق (عدا تلك الناتجة عن مخاطر أسعار الفائدة أو مخاطر العملات الأجنبية)، سواء كانت تلك التغيرات بسبب عوامل محددة للأداة المالية الفردية أو المصدر لها، أو العوامل التي تؤثر على جميع الأدوات المالية المشابهة المتاجر بها في السوق.

إن تعرض المجموعة لمخاطر أسعار الأسهم يتعلق بالموجودات المالية التي تتقلب قيمتها نتيجة للتغيرات في أسعار السوق.

إن استثمارات المجموعة بالأسهم تتألف من أوراق مالية متداولة في أسواق الأوراق المالية بدولة الإمارات العربية المتحدة.

لا تتعرض المجموعة لأية مخاطر جوهرية في أسعار الأسهم.

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي يفشل فيها أحد طرفي أداة مالية في تسديد أي التزام ويتسبب في خسارة مالية للطرف الآخر. بخصوص جميع فئات الموجودات المالية التي تحتفظ بها الشركة، فإن أقصى حد لتعرض المجموعة للمخاطر الائتمانية هي القيمة المدرجة المبينة في بيان المركز المالي.

يتم تطبيق السياسات والإجراءات التالية لتخفيف تعرض المجموعة لمخاطر الائتمان:

- تبرم المجموعة فقط عقود تأمين وإعادة تأمين مع أطراف ثالثة مليئة ومعترف بها. تتلخص سياسة المجموعة في أن جميع العملاء الذين يرغبون في التعامل مع المجموعة على الحساب يخضعون لإجراءات التحقق من وضعهم المالي. بالإضافة لذلك فإن الذمم المدينة من عقود التأمين وإعادة التأمين يتم مراقبتها بصورة مستمرة لتخفيض تعرض المجموعة لديون معدومة.
- تسعى المجموعة للحد من مخاطرها الائتمانية بخصوص الوكلاء والوسطاء بوضع حدود ائتمانية للوكلاء والوسطاء الأفراد ومراقبة الذمم المدينة القائمة.
- يتم الاحتفاظ بالأرصدة البنكية الخاصة بالمجموعة مع مجموعة من البنوك المحلية وفقاً للحدود الموضوعة من قبل مجلس الإدارة.
- لا توجد تركيزات جوهرية لمخاطر الائتمان ضمن المجموعة.

شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) والشركة التابعة لها

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٢٠- إدارة المخاطر (تتمة)

٢٠ ب- المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر الائتمان (تتمة)

يظهر الجدول أدناه تعرض المجموعة بالحد الأقصى لمخاطر الائتمان عن مكونات بيان المركز المالي:

٢٠٠٨	٢٠٠٩	إيضاح	
ألف درهم	ألف درهم		
٥١,١٣٢	٦١,٨٩٣	٦	الاستثمارات في الأوراق المالية
٢٢٥,١٢٢	١٩٦,٧٧٩	٧	الذمم المدينة عن التأمين
٣٠٨,١٣٨	٣١٨,٢٩٣		حصة معيدي التأمين من المخاطر السارية
٣٢٩,٩٧٥	٢٧٤,٩٠١	١٣	حصة معيدي التأمين من المطالبات تحت السداد
٦٩٥,٩٨٨	٨٤٤,٠٥٩		النقد في الصندوق والودائع لدى البنوك
<u>١,٦١٠,٣٥٥</u>	<u>١,٦٩٥,٩٢٥</u>		إجمالي التعرض لمخاطر الائتمان

حين تسجل الأدوات المالية بالقيمة العادلة فإن المبالغ المبينة أعلاه تمثل التعرض الحالي لمخاطر الائتمان ولكن ليس الحد الأقصى للتعرض والذي يمكن أن ينتج في المستقبل كنتيجة للتغيرات في القيم العادلة.

من أجل المزيد من التفاصيل عن الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان لكل صنف من الأدوات المالية، يجب الرجوع إلى الإيضاحات المحددة.

يظهر الجدول أدناه المعلومات المتعلقة بتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان بتصنيف الموجودات حسب تصنيف المجموعة الائتماني للأطراف المقابلة.

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩					
غير متأخرة ولا منخفضة القيمة					
درجة استثمارية	درجة غير استثمارية	درجة غير استثمارية (غير مقبولة)	متأخرة أو منخفضة القيمة	الإجمالي	
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	
٦١,٨٩٣	-	-	-	٦١,٨٩٣	الاستثمارات في أوراق مالية
-	١٩٦,٧٧٩	-	٦٠,٩٣	٢٠٢,٨٧٢	الذمم المدينة عن التأمين
-	٣١٨,٢٩٣	-	-	٣١٨,٢٩٣	حصة معيدي التأمين من الأخطار السارية
-	٢٧٤,٩٠١	-	-	٢٧٤,٩٠١	حصة معيدي التأمين من المطالبات تحت السداد
٨٠٨,٥٩١	٣٥,٤٦٨	-	-	٨٤٤,٠٥٩	النقد في الصندوق والودائع لدى البنوك
٨٧٠,٤٨٤	٨٢٥,٤٤١	-	٦٠,٩٣	١,٧٠٢,٠١٨	
			(٦٠,٩٣)		ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة
				<u>١,٦٩٥,٩٢٥</u>	

شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) والشركة التابعة لها

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٢٠ - إدارة المخاطر (تتمة)

٢٠ ب- المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر الائتمان (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠٠٨

غير متأخرة ولا منخفضة القيمة					
درجة استثمارية (مقبولة)	درجة استثمارية (غير مقبولة)	متأخرة أو منخفضة القيمة	الإجمالي		
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم		
٥١,١٣٢	-	-	٥١,١٣٢	الاستثمارات في أوراق مالية	
-	٢٢٥,١٢٢	٥,١٩٣	٢٣٠,٣١٥	الذمم المدينة عن التأمين	
-	٣٠٨,١٣٨	-	٣٠٨,١٣٨	حصة معيدي التأمين من الأخطار السارية	
-	٣٢٩,٩٧٥	-	٣٢٩,٩٧٥	حصة معيدي التأمين من المطالبات تحت السداد	
٦٣٤,٩٤٣	٦١,٠٤٥	-	٦٩٥,٩٨٨	النقد في الصندوق والودائع لدى البنوك	
٦٨٦,٠٧٥	٩٢٤,٢٨٠	٥,١٩٣	١,٦١٥,٥٤٨		
			(٥,١٩٣)	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة	
			١,٦١٠,٣٥٥		

يظهر الجدول أدناه تحليلاً لأعمار الذمم المدينة الناتجة عن عقود التأمين وإعادة التأمين المتأخرة ولكن غير منخفضة القيمة.

متأخرة ولكن غير منخفضة						
غير متأخرة وغير منخفضة	أقل من ١٢٠ يوم	من ١٢٠ إلى ١٨٠ يوم	أكثر من ١٨٠ يوم	المجموع	المتأخرة والمنخفضة القيمة	الإجمالي
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢٤,٢٠٢	٨٨,٩٢٤	١٢,٩٠٢	٢٠,٧٧٢	١٤٦,٨٠٠	(٦,٠٩٣)	١٤٠,٧٠٧
١١,١٣٤	١٢١,٤٥٩	١٦,٢١٩	١٤,٥١٤	١٦٣,٣٢٦	(٥,١٩٣)	١٥٨,١٣٣

تقدم المجموعة التسهيلات الائتمانية لغاية ١٢٠ يوم. من أجل تصنيف الموجودات على أنها "متأخرة ومنخفضة القيمة" فإن الدفعات التعاقدية المتأخرة تكون لأكثر من ١٢٠ يوم ويتم تسجيل تعديل الانخفاض في القيمة في بيان الإيرادات لهذا الغرض. عندما يكون التعرض لمخاطر الائتمان مضموناً بصورة كافية فإن المتأخرات لأكثر من ١٢٠ يوماً قد تكون لا تزال مصنفة على أنها "متأخرة ولكن غير منخفضة القيمة" مع عدم تسجيل تعديل لانخفاض القيمة.

٢٠ - إدارة المخاطر (تتمة)

٢٠ ب- المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم قدرة المجموعة على الوفاء بالتزاماتها المرتبطة بعقود التأمين والالتزامات المالية عند استحقاقها.

يتم مراقبة متطلبات السيولة على أساس شهري وتتأكد الإدارة من توفر الأموال السائلة الكافية للوفاء بأية التزامات عند استحقاقها. يلخص الجدول التالي في الصفحة اللاحقة (بالآلف درهم) استحقاق الموجودات والمطلوبات الخاصة بالمجموعة استناداً إلى الالتزامات التعاقدية غير المخصومة المتبقية. وبما أن المجموعة ليس لديها مطلوبات تترتب عليها فوائد فإن المجاميع في الجدول مطابقة مع بيان المركز المالي.

شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) والشركة التابعة لها

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٢٠ - إدارة المخاطر (تتمة)

٢٠ ب- المخاطر المالية (تتمة)

إدارة رأس المال

إن متطلبات رأس المال موضوعة ومنظمة حسب المتطلبات التنظيمية في دولة الإمارات العربية المتحدة. تم وضع هذه المتطلبات لضمان توفر هوامش سيولة كافية. وقد وضعت المجموعة أهداف أخرى للاحتفاظ بمستوى ائتمان قوي ونسب جيدة لرأس المال لكي تدعم أهدافها التجارية وزيادة حقوق المساهمين إلى أقصى حد.

تدير المجموعة متطلبات رأس المال لديها بتقييم الاختلافات ما بين مستويات رأس المال المعلنة والمطلوبة بشكل منتظم. يتم إجراء تعديلات لمستويات رأس المال الحالية على ضوء التغيرات في أوضاع السوق وخواص المخاطر لأنشطة المجموعة. ولكي تحافظ أو تعدل هيكل رأس المال، يمكن للمجموعة أن تعدل مبلغ أرباح الأسهم للمساهمين أو أن تصدر أوراق مالية رأسمالية.

لقد تقيدت المجموعة بالكامل بمتطلبات رأس المال المفروضة من الخارج خلال الفترة المالية التي تم إعداد تقرير عنها ولم يتم إجراء أية تغييرات لأهدافها وسياساتها وعملياتها بالمقارنة مع السنة السابقة.

المخاطر التشغيلية

إن مخاطر التشغيل هي مخاطر الخسارة الناتجة من تعطل الأنظمة أو بسبب الخطأ البشري أو الغش أو الأحداث الخارجية. عندما تتعطل الأنظمة عن العمل يمكن للمخاطر التشغيلية أن تؤدي إلى أضرار خاصة بالشهرة ويكون لذلك آثار قانونية أو تشريعية أو تؤدي إلى الخسارة المالية. لا يمكن للمجموعة أن تتوقع تجنب جميع المخاطر التشغيلية ولكن من خلال إطار الرقابة العامة ومن خلال المتابعة والاستجابة للمخاطر المحتملة، تستطيع المجموعة أن تدير هذه المخاطر. تتضمن أدوات الرقابة فصل الواجبات بصورة فعالة ووضع إجراءات للدخول على الأنظمة والتفويض والتسوية وتدريب العاملين وعمليات التقييم.

٢١ - المطلوبات الطارئة والالتزامات

(أ) المطالبات القانونية

كما هي الحال مع معظم شركات التأمين الرئيسية فإن المجموعة معرضة لدعاوى قانونية أثناء سير الأعمال العادية. وبناءً على استشارة قانونية مستقلة فإن الإدارة لا تعتقد بأنه سينتج عن هذه القضايا تأثيرات جوهرية على إيرادات المجموعة أو وضعها المالي.

(ب) الالتزامات الطارئة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ كان لدى المجموعة كفالات، عدا تلك المتعلقة بالمطالبات التي تم تكوين مخصصات لها، بمبلغ ٥,٧٩٣,١٢٣ درهم (٢٠٠٨ - ٣,٢٠٧,٨٣٧ درهم) وقد أصدرت من قبل البنوك التي تتعامل معها المجموعة نيابة عنها وذلك أثناء سير الأعمال العادية.

(ج) الالتزامات الرأسمالية

لدى المجموعة الالتزامات الرأسمالية التالية في تاريخ بيان المركز المالي.

٢٠٠٩	٢٠٠٨
ألف درهم	ألف درهم
٣٣,٣٤٣	٤٣,٩٧٢
١٩,٧١٠	-
<u>٥٣,٠٥٣</u>	<u>٤٣,٩٧٢</u>

التزامات الاستثمارات

رأس المال غير المطالب به للشركة التابعة

(د) عقود الإيجار التشغيلية

أبرمت المجموعة عقد إيجار عقارات تجارية بخصوص استثماراتها العقارية والتي تتألف من الأرض التابعة للمجموعة. إن مدة عقد الإيجار ١٢ سنة والإيجار السنوي ٢١,٠٠٠ درهم. يشتمل عقد الإيجار على بند بخصوص مراجعة الإيجار السنوي بعد كل ثلاث سنوات.

شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) والشركة التابعة لها

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٢٢ - القيمة العادلة للأدوات المالية

(أ) تحديد القيمة العادلة والتسلسل الهرمي للقيمة العادلة

تستخدم الشركة التسلسل الهرمي التالي للتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية بأسلوب التقييم:

المستوى الأول: الأسعار متداولة (غير معدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المماثلة.

المستوى الثاني: أساليب أخرى حيث تكون جميع المدخلات التي لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة ملحوظة، بشكل مباشر أو غير مباشر، و

المستوى الثالث: الأساليب التي تستخدم المدخلات التي لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة والتي لا تستند إلى بيانات السوق الملحوظة.

يظهر الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة بالتسلسل الهرمي للقيمة العادلة:

المستوى الأول ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم	إجمالي القيمة العادلة ألف درهم
الموجودات المالية المحتفظ بها للمتاجرة			
٦,٠١١	-	-	٦,٠١١
الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر			
١٩,٤٨٤	-	-	١٩,٤٨٤
الموجودات المالية المتوفرة للبيع			
٣,٩٩١	٢٤,٣٧٧	-	٢٨,٣٦٨
٨,٠٣٠	-	-	٨,٠٣٠
٣٧,٥١٦	٢٤,٣٧٧	-	٦١,٨٩٣

الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة

تدرج ضمن المستوى الأول الموجودات المالية التي تقاس بشكل إجمالي أو جزئي بالرجوع إلى الأسعار المنشورة في السوق النشط. تعتبر الأداة المالية متداولة في السوق النشط إذا كانت الأسعار المتداولة متوفرة حالا وبشكل دوري من الصراف، المتعامل، الوسيط، مجموعة الأعمال، خدمات الأسعار أو الوكالة المنظمة وتمثل هذه الأسعار المعاملة السوقية الفعلية التي تحدث بشكل دوري حسب الأسعار السائدة في السوق.

يتم قياس الموجودات المالية باستخدام أسلوب التقييم استناداً إلى الافتراضات التي تدعمها الأسعار من المعاملات الحالية الجارية الملحوظة في السوق وهي موجودات حيث يتم الحصول على التسعير من خلال خدمات التسعير، ولكن عندما لا يتم تحديد الأسعار في السوق النشط، فإن الموجودات المالية بالقيمة العادلة استناداً إلى أسعار الوسيط، الاستثمارات في صناديق الأسهم الخاصة بالقيمة العادلة التي تم الحصول عليها من خلال مدراء الصناديق والموجودات التي يتم تقييمها باستخدام النماذج التي تمتلكها المجموعة حيث يتكون أغلبية الافتراضات متوفرة في السوق.

شركة المشرق العربي للتأمين (ش.م.ع) والشركة التابعة لها

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩

٢٢- القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة (تتمة)

إن المدخلات الملحوظة الغير سوقية تعني بأن القيمة العادلة يتم تحديدها بشكل إجمالي أو جزئي باستخدام أسلوب التقييم (نموذج) استناداً إلى الافتراضات الغير مدعومة بالأسعار من معاملات السوق الحالية الملحوظة في نفس الأداة وكذلك لا تستند على المعلومات المتوفرة لدى السوق. إن فئات الأصول الرئيسية في هذا الصنف هي استثمارات الأسهم غير المدرجة للشركات التضامنية المحدودة. تستخدم أساليب التقييم إلى الحد التي تكون في المدخلات الملحوظة غير متوفرة وبذلك تسمح للظروف التي يكون فيها النشاط في السوق قليلاً للأصل أو الالتزام بتاريخ القياس. مع ذلك، فإن هدف قياس القيمة العادلة يبقى نفسه أي سعر الخروج من المجموعة في المستقبل المنظور. بناء عليه، فإن المدخلات الغير ملحوظة تعكس افتراضات المجموعة حول الافتراضات التي سيستخدمها المشاركون في السوق عند تسعير الأصل أو الالتزام (تشمل الافتراضات حول المخاطر). يتم تطوير هذه المدخلات استناداً إلى أفضل المعلومات المتوفرة والتي قد تشمل البيانات الخاصة بالمجموعة.

الحركات في الأدوات المالية المستوى ٣ التي تم قياسها بالقيمة العادلة يظهر الجدول التالي تسوية للمبلغ الافتتاحي والختامي للموجودات والمطلوبات المالية المستوى ٣ المسجلة بالقيمة العادلة:

٣١ ديسمبر ٢٠٠٩		إجمالي الأرباح أو الخسائر		إجمالي الأرباح أو الخسائر		١ يناير ٢٠٠٩	
في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩	المحول ألف درهم	المسجلة في بيان حقوق الملكية	المبيعات ألف درهم	المشتريات ألف درهم	المسجلة في بيان الأرباح والخسائر	ألف درهم	ألف درهم
الموجودات المالية							
الاستثمارات المالية							
المتوفرة للبيع:							
الاستثمارات غير المتدولة							
٢٤,٣٧٧	—	—	—	١١,١٨٠	—	١٣,١٩٧	—
إجمالي الموجودات المالية							
٢٤,٣٧٧	—	—	—	١١,١٨٠	—	١٣,١٩٧	—
المستوى ٣							

الأرباح أو الخسائر عن الأدوات المالية المستوى ٣ المدرجة في الأرباح أو الخسائر للسنة: لم يتم إدراج أية أرباح أو خسائر عن الأدوات المالية المستوى ٣ في الأرباح أو الخسائر للسنة.

التأثير على القيمة العادلة للأدوات المالية للمستوى ٣ التي تم قياسها بالقيمة العادلة للتغيرات في الافتراضات الرئيسية بخصوص أسهم الأوراق المالية، لا تتعرض المجموعة لمخاطر جوهرية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ وبناء عليه لم يتم عمل أية تحليل للحساسية.

القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة

يبين الوصف التالي المناهج والافتراضات المستخدمة لتحديد القيم العادلة لتلك الأدوات المالية التي لم تسجل سابقاً بالقيمة العادلة في البيانات المالية:

الموجودات التي تقارب قيمتها العادلة قيمتها المدرجة

بالنسبة للموجودات والمطلوبات المالية التي تستحق خلال فترة قصيرة (أقل من ٣ أشهر) من المفترض أن المبالغ المدرجة تساوي تقريباً قيمتها المدرجة. يطبق هذا الافتراض أيضاً على الودائع عند الطلب وحسابات التوفير بدون استحقاق محدد.

٢٢- القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

الأدوات المالية بسعر ثابت

إن القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية بسعر ثابت المدرجة بالتكلفة المطفأة يتم تقديرها بمقارنة أسعار الفوائد في السوق عند تثبيتها أول مرة مع أسعار السوق السائدة لأدوات مالية مشابهة. إن القيمة العادلة المقدرة للدائع التي يترتب عليها فوائد ثابتة تستند على التدفقات النقدية المخصومة باستخدام أسعار الفائدة السائدة في سوق العملات للسندات ذات الائتمان والاستحقاق المشابهة. بالنسبة للأدوات المالية الأخرى ذات الأسعار المتقلبة، يتم إجراء تعديل أيضا لإظهار التغيير في هامش الائتمان المطلوب منذ تثبيت الأداة لأول مرة.